To LOVE-Ru
To LOVEる
Vol. 4
Ink.
ARTE KENTARO YABUKI
HISTÓRIA SAKI HASEMI

To LOVE -とらぶる-

1

QUERO TE CONHECER MELHOR

ARTE: KENTARO YABUKI HISTÓRIA: SAKI HASEMI

LALA

(Lala Satarin Deviluke)
A primeira princesa do planeta Deviluke, que controla toda a galáxia. Recusando os pretendentes arranjados por seu pai, ela foge para a Terra e se apaixona de verdade por Rito. E assim começaram a sua vida juntos (?!).

PEKE

Um Robô-Fantasia Multitarefa construído por Lala. É capaz de assumir várias formas, como a de vestido e de uniforme.

RITO YUUKI

Estudante do Ensino Médio de 15 anos. Acaba vivendo junto (?!) com Lala depois que ela se teletransporta repentinamente para dentro do seu banheiro. É meio lento quando o assunto é amor, e quando tenta se declarar para Haruna, por quem é apaixonado desde o Fundamental, acaba se declarando para Lala, tornando-se um dos seus noivos.

HARUNA SAIRENJI

Colega de classe de Rito desde o Fundamental. Esconde que também tem sentimentos pelo amigo de infância. É uma jovem pura e recatada, mas tem um certo hábito...

MIKAN YUUKI

Irmã caçula de Rito, de 11 anos. Não se importa ou se abala com o fato de Lala ser uma alienígena. Muito pelo contrário, ela a recebe de braços abertos em sua vida conjunta. É relativamente adulta e bem prática.

Characters & Story

To Love-Ru é Uma comédia romântica um pouco picante e atrapalhada sobre Rito, um rapazinho altamente puro; de Lala, princesa do planeta Deviluke e a maior beldade do universo, e de Haruna, a colega de sala de Rito.

REN

Ren Elsie Jewelria.
É o amigo de infância de Lala. Os dois prometeram se casar quando eram crianças, então ele se transferiu para o colégio Sainan para cumprir essa promessa.

SAKI TENJOUIN

Madame ricaça que está uma série acima de Rito e seus amigos. É muito orgulhosa e considera Lala sua rival por fazer sucesso com todo mundo, por isso sempre apronta para cima dela.

ZASTIN

Capitão da Guarda Real do Planeta Deviluke. Dizem que é o maior espadachim de sua terra natal, mas na verdade...

REI DEVILUKE

(Imaginação do Rito)
O Rei do planeta Deviluke. Destrói os planetas daqueles que não correspondem às suas expectativas sem o menor remorso. Até agora só sua voz foi ouvida, mas foi o suficiente para Rito criar uma imagem horrenda do monarca em sua cabeça.

To LOVE る
-とらぶる-
4

QUERO TE CONHECER MELHOR

PROBLEMA 26
Tsunami em Sainan
005

PROBLEMA 27
Um longo dia para Rito
025

PROBLEMA 28
A terrível invenção
045

PROBLEMA 29
Pequena Aventura
065

PROBLEMA 30
Mulheres têm que ser damas
087

PROBLEMA 31
Não fica bravo!
107

PROBLEMA 32
Quero te conhecer melhor
127

PROBLEMA 33
Pegue os presentes
147

PROBLEMA 34
Natal Pesado
167

PROBLEMA 26

TSUNAMI EM SAINAN

[1] Festival Sainan
[2] Bem-vindo
[3] Nekomanju da marca do gato
[4] Café Animal

[1] Quente: Café Chá

ESSE É O NOSSO MOTEMITSU! JÁ CHEGOU CHEGANDO!!
O MEU PEDIDO É VOCÊ!
QUAL O SEU PEDIDO?
HÃ? NÃO.
ESSE É O NOSSO MOTEMITSU! JÁ CHEGOU TOMANDO UM FORA!
PUXA, ANIMAIS! QUE LEGAL!
É PROIBIDO ENCOSTAR, DIRETOR!

[1] Supervisor

[1] Entrada
[2] Café Animal - 30 Minutos de Espera

O QUE SIGNIFICA ISSO?!
E NÃO TEM NINGUÉM VINDO NO CAFÉ INSETO QUE EU CRIEI!
SE-NHO-RITA SAKI.
APAREN-TEMENTE O CAFÉ ANIMAL DA 1-A RE-ALMENTE É UM GRANDE SUCESSO.
COMO ASSIM?!
EU, SAKI TENJOUIN, INVADIREI O CAFÉ ANIMAL E DESAFIAREI A LALA DIRETAMENTE!!
GRR...
...
AGORA TEREI QUE MUDAR MINHA ESTRATÉGIA!
Ô, RITO! HORA DE REVEZAR!
TÁ.
VOCÊ VERÁ SÓ UMA COISA.....
...
LALA!!

HA-
HARUNA...

UFA...
FINAL-
MENTE
UM
DES-
CAN-
SO...

OBRIGA-
DA PELO
PELO
ESFORÇO,
YUUKI.

ELA ESTÁ
SE PREO-
CUPANDO
COMIGO!
QUE
ALE-
GRIA!

AH, V-
VALEU.
UM
SUCO
PARA
VOCÊ.

HÃ?!
O CAFÉ ANIMAL É MAIS DIVERTIDO DO QUE EU IMAGINAVA
NO COMEÇO EU ESTAVA COM VERGONHA DESTA ROUPA, E NÃO QUERIA VESTIR.
MAS ACHO QUE ME ACOSTUMEI, E AGORA FICOU DIVERTIDO.
S-SEI..
QUE BOM!
ZASH
EI!!
VOCÊS DOIS AÍ!!

?!!
ONDE É QUE A LALA ESTÁ?!
A-A LALA ESTÁ LÁ DEN-TRO...
SEI!!

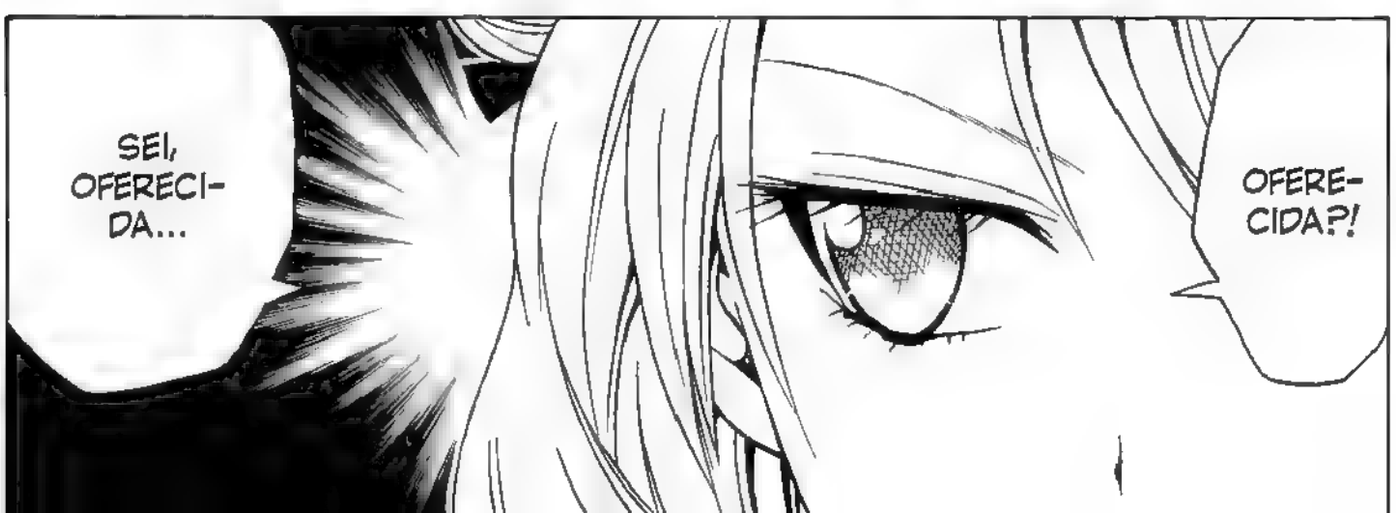
ZWUM
ZWUM
ZWUM
Q-QUE VISUAL É ESSE?!!

LALA
!!
カレン
TRAN

EU TE DESA-FIO!!
VAMOS DECIDIR QUEM É DIGNA DE SE TORNAR A RAINHA DO FESTIVAL SAINAN!!
MENU
TEN-JOU-IN?!
AQUELA ESQUISITA DA 2-B?!
NÃO ENTENDI DIREITO, MAS PARECE DIVERTIDO. TÁ BOM!
HÃ?! DESAFIO ?!

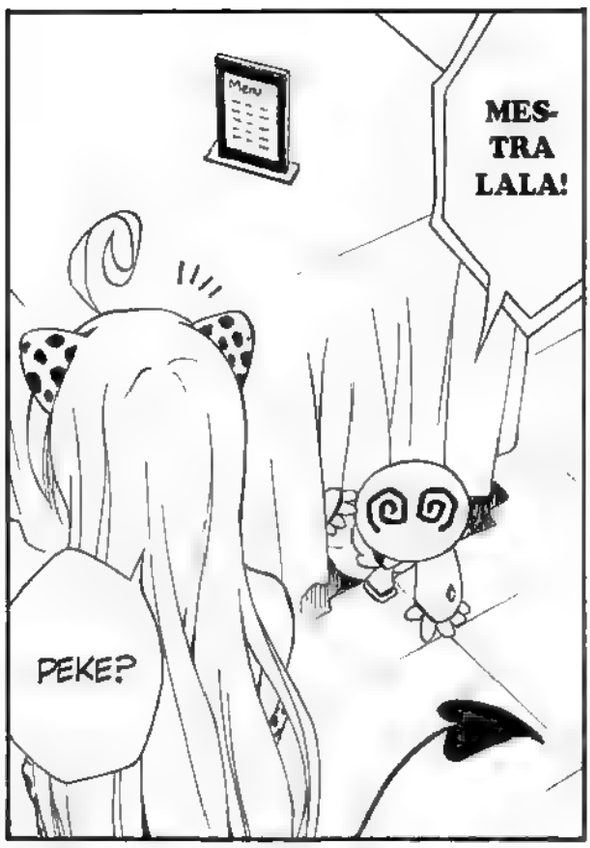
QUEM IMPRESSIONAR O MAIOR NÚMERO DE PESSOAS COMO GARÇONETE VENCE!!
OS JUÍZES SERÃO OS SENHORES AQUI PRESENTES!!
VAI SER UM BOM SHOW PARA O NOSSO CAFÉ!!
DEIXA ELAS!!
C-COMO VOCÊS SAEM FAZENDO ISSO...?
VENHAM, HOMENS! REÚNAM-SE AO MEU REDOR!!
EU VOU CUIDAR BEM DE VOCÊS!
PASH!
ENTÃO, QUE COMECE O DUELO!!

BLÁ
BLÁ
LALA!
EI, VOCÊS !!
.....
BADUM BADUM
SE-NHO-RITA SAKI.
POR QUE SÓ ESSE TIOZINHO VEIO PARA O NOSSO LADO?!
POR QUE NÃO ATACAR SENDO UM POUCO MAIS OFE-RECIDA?

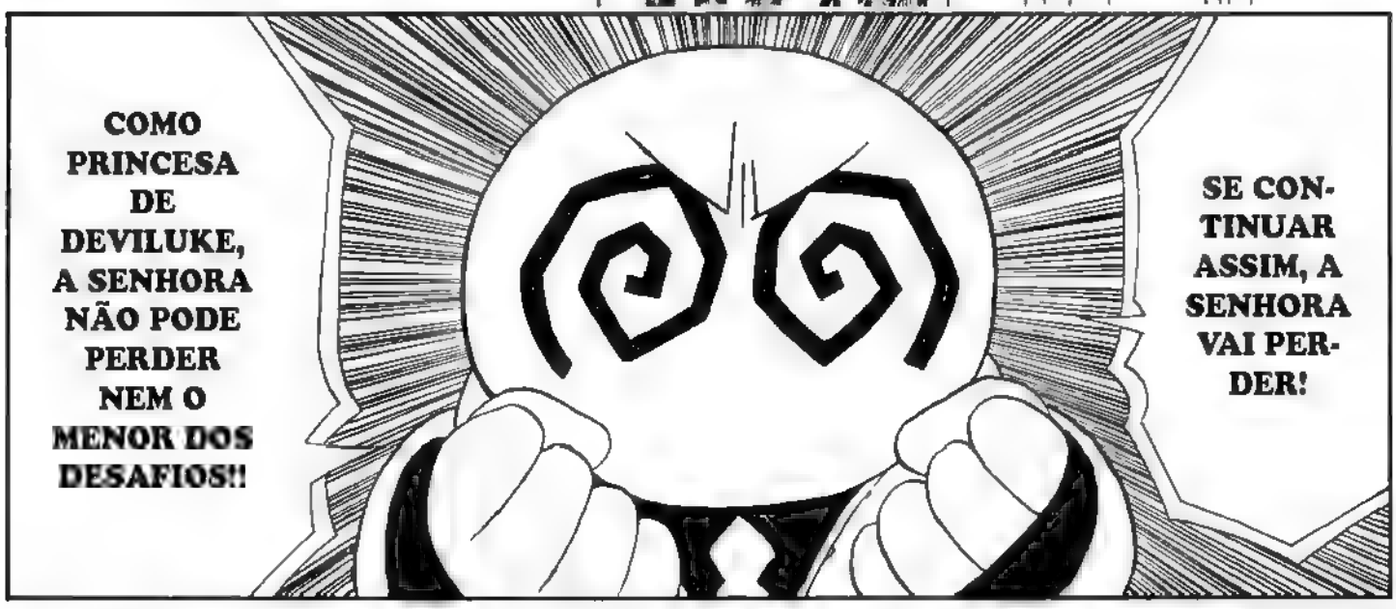

SEI, OFERECI-DA...
OFERE-CIDA?!

?
SUP...
ESPERE AÍ, DISTINTO SENHOR...
!!!
LALA, EU QUERO UM BOLO!
EU TAMBÉM TENHO UM GOSTOSO...
SE O SENHOR QUER BOLO...
UHUN...
!!
QUER UM PEDACINHO?
ELE TEM MOUSSE DE FRAMBOESA...

Q-QUE-RO, SIM!
BOM MENINO.
VENHA, DIGA "AH".
あーん AH!
TAM
TAM
E-EU ACHO QUE TAMBÉM QUERO DESSE!
HÃ?
DES-CULPA, LALA!!
HUMM...
SE CON-TINUAR ASSIM...
HEH


Menu
MES-
TRA
LALA!
PEKE?

PUXA!
TODO
MUN-
DO FOI
PARA O
OUTRO
LADO.


COMO
PRINCESA
DE
DEVILUKE,
A SENHORA
NÃO PODE
PERDER
NEM O
MENOR DOS
DESAFIOS!!
SE CON-
TINUAR
ASSIM, A
SENHORA
VAI PER-
DER!

NÓS
VENCE-
REMOS,
COM CER-
TEZA!
AÍ É
SÓ A SE-
NHORA
FAZER O
QUE EU
DISSER!

EU ME
TRANS-
FORMAREI
NUMA FAN-
TASIA!
HUMM...
MAS O
QUE FAÇO?

EU VENCI!!!
HE, HE... ELA ADMITIU A DERROTA E FUGIU...
AONDE SERÁ QUE ELA FOI?
HÃ? CADÊ A LALA?
PESSOAL!
PUM
PUM

PO-
DEM
VIR...
... ME
COMER!
.....

Q-QUE ROUPA É ESSA, SUA DOIDA?!
HÃ? MAS É QUE...
LARGA MÃO, YUUKI!!
BU! BU!
VOCÊ QUER PEGAR A LALA SÓ PRA VOCÊ, É?!
HÃ?!
EU COMO, LALA!
ESPERA, EU VOU PRIMEIRO!
HÃ?!
EU QUE VOU!!
EI...
E-EI, NÃO...
ZUM
FUP
ESPEREM UM POUCO!!

SE...
SE-NHO-RITA SAKI!!
!!
PROM
AH!!
SE EU USAR ISSO A MEU FAVOR...
KYAH
AII, FIQUEI PELADI-NHA...
E AGO-RA?!

ARF
ARF
EI! NÃO ME IGNO-REM, ORA SEUS... !!
LALA !
ワイ
BLÁ
ワイ
BLÁ
うひょ～
IUHUUUU!
LALA !!!
EU NÃO VOU ME ESQUECER DISSO !!
OLHA SÓ QUEM TÁ FA-LANDO...
UAU! MAS QUE ROUPA EXAGERADA A DELA!
A VITÓRIA É DA LALA!!

To LOVEる-とらぶる-
ARQUIVO DE PERSONAGENS

2 SAKI TENJOUIN

HOJE É A VEZ DA SAKI TENJOUIN. COM RELAÇÃO À ORIGEM DO NOME, EU NÃO RELACIONEI ELE À MIM MESMA. EU SÓ ME BASEEI NOS DESENHOS DO YABUKI-SAN, ENTÃO NÃO PRECISAM SE PREOCUPAR COM ISSO.

☆ POSIÇÃO COMO PERSONAGEM

EU CRIEI A SAKI COMO PERSONAGEM NOVO POR DOIS MOTIVOS: PRIMEIRO, PARA SER DO TIPO "VETERANO". É AQUELE PERSONAGEM QUE OLHA PARA TODO MUNDO DE CIMA PRA BAIXO. TAMBÉM A DEIXEI MAIS VELHA QUE O RITO E SEUS AMIGOS.
O OUTRO É O PAPEL DE MADAME RICA. NÃO SEI SE É MUITO BOM DIZER ISSO, MAS, SINCERAMENTE, TER UM PERSONAGEM RICO É MUITO PRÁTICO PARA O AVANÇO DA HISTÓRIA... (RISADA SEM GRAÇA). FICOU MUITO MAIS TRANQUILO REALIZAR OS EVENTOS COM O PODER DO DINHEIRO. (RISOS)

☆ NA VERDADE ELA É UMA GAROTA BOAZINHA (EU ACHO)

QUANDO A SAKI SURGE, ELA FICA TENTANDO SEDUZIR O RITO COMO SE FOSSE UMA TARADA. MAS, NO FUNDO, A SAKI É UMA GAROTA BOAZINHA E BEM DECIDIDA.
AS COISAS QUE ELA FAZ SÃO, NA REALIDADE, UMA EXPRESSÃO DO SEU IDEAL DE QUERER SER A MELHOR EM TUDO. É, ENTÃO ACHO QUE... ELA NÃO É UMA TARADA (RISADA SEM GRAÇA). O YABUKI-SAN PARECE PENSAR DA MESMA FORMA, E ATÉ COMPLEMENTOU ISSO NA FASE DE RASCUNHO, NA FALA DA SAKI DURANTE O PROBLEMA 29.

☆ RIN E AYA

AS DUAS QUE IDOLATRAM A SAKI, SEMPRE FALANDO "INCRÍVEL, SENHORITA SAKI!". EU NÃO SEI O QUE É TÃO INCRÍVEL (RISOS). EVENTUALMENTE ELAS VÃO TER O SEU MOMENTO SOB OS HOLOFOTES... BOM, EU ACHO... ALIÁS, ELAS NÃO SÃO GÊMEAS.

☆FORMA DE USO

ULTIMAMENTE, QUANDO A SAKI APARECE, SEMPRE ACONTECE ALGUMA COISA QUE A DEIXA PELADA. PARANDO PARA PENSAR, TALVEZ ELA SEJA A MAIOR VÍTIMA DESTE MANGÁ. MESMO ASSIM, VOU CONTINUAR DESENHANDO A SAKI COMO UMA MENINA ALEGRE E OTIMISTA. ENTÃO, TORÇAM POR ELA.

PROBLEMA 27

UM LONGO DIA PARA RITO

PROBLEMA 27
UM LONGO DIA PARA BETO

BOM-
-DIA!
DIA!

ACHO QUE HOJE EU VOU PODER TER UM DIA DE PAZ!
AH... JÁ FAZ QUANTO TEMPO QUE NÃO VENHO PARA A ESCOLA SEM A LALA?

BOM-
-DIA,
YUUKI.
O QUE ACONTE-
CEU... COM
A LALA?

QUÊ?!
SÉRIO?!
ZASH
ELA
VAI
FAL-
TAR.
ZASH
HÃ?!
CADÊ A
LALA?

AH, POIS É...
ELA SAIU. TEVE QUE CUIDAR DE ALGUM ASSUNTO.
HARUNA!!!
ELA NÃO ESTÁ DOENTE, NEM NADA. NÃO PRECISA SE PREOCUPAR.
AH, É? ENTÃO, TUDO BEM...
AH, ENTÃO... SAIRENJI...
VOCÊ ESTÁ CARREGANDO MAIS COISAS DO QUE O NORMAL. O QUE É ISSO?
UOU! TÔ CONVERSANDO NORMALMENTE COM A HARUNA DESDE CEDO! EU NUNCA PENSEI QUE ISSO PODERIA ACONTECER UM DIA!!!
EU PRECISO INVENTAR QUALQUER COISA PARA CONTINUAR TENDO O QUE FALAR!

AH, ISTO?
ISTO É... BOM...
...?
YUUKI!
TUM
TUM
TUM...
TUM
TUM
TUM
EU OUVI DIZER QUE A LALA VAI FALTAR!!
EXPLIQUE-ME IMEDIATA-MENTE O QUE ESTÁ ACONTE-CENDO AQUI!!
UAH!
DUM
ANDA LOGO!!
KASH
?!

ESPERA AÍ, SAI-RENJI!!
AH!
AINN...
VAMOS, RES-PONDA, YUUKI!
AONDE A LALA...
CALA A BOCA, SEU ANI-MAL!!
GWOM
GHAH!

AH, NÃO!
AH, NÃO!
EU PRECISO IR ME DESCUL-PAR COM A HARUNA O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL !!
ACHEI !!

YUUKI...
ISTO AQUI É...

BADUM
HARUNA...
AH... AQUELA HORA..
BADUM

DESCULPA, SAIRENJI!!
ME DESCULPE POR TER ENCOSTANDO NA SUA BUNDA!!
QUÊ?! QUÊ?!
ZUMZUM
ZUMZUM
AH!
TUM TUM
AAI!
SAIRENJI!!
NÃO! EU NÃO VOU DESISTIR AGORA!
DESCULPA, SAIRENJI! É SÉRIO!
É QUE O SEU BUMBUM É MUITO SUAVE, ENTÃO...

E-EU VOU QUANTAS VEZES PRECI-SAR!!
AH!
TAP TAP TAP
TRANG
BLÁ
BLÁ
SERÁ QUE ELE TÁ COM UMA ESPINHA BEM LÁ?
QUAL É O LANCE DO YUUKI COM BUNDAS?
POSSO FALAR COM VOCÊ...
... DEPOIS DA AULA?
SAI-REN-JI!
YUUKI !!

AH... HOJE É O PIOR DIA DA MINHA VIDA!!
FRUP
E EU ACABEI DE FICAR MAIS PRÓXIMO DELA...
FRUP...
AI, MEU DEUS! É O MEU FIM!!
SE ELA TEVE O TRABALHO DE DIZER QUE QUERIA CONVERSAR DEPOIS DA AULA, SÓ PODE ESTAR QUERENDO CORTAR RELAÇÕES...
EU NUNCA VOU TE PERDOAR POR TER ME APALPADO!
EU NUNCA TINHA SIDO TOCADA ASSIM ANTES!
DES-CUL-PA...
AGORA, YUUKI...
GYUP...

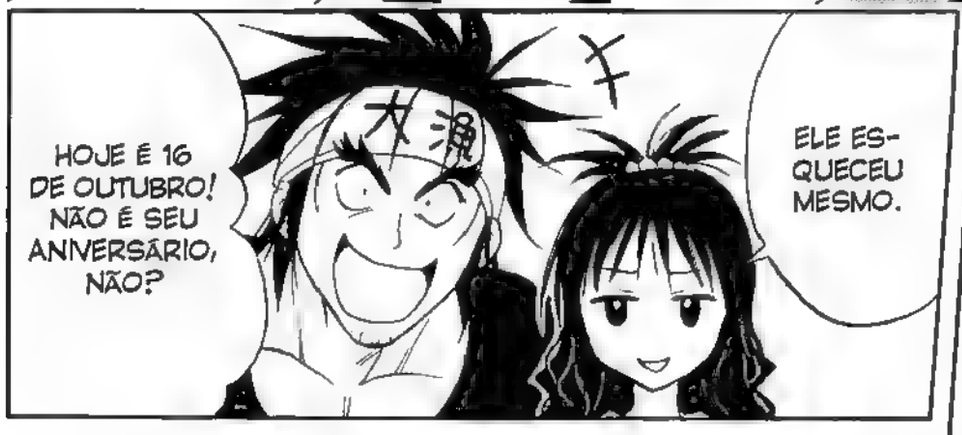
FLAP
...
ASSU-
MA...
... A RES-
PONSABILI-
DADE...
!!
E, DEPOIS DA
AULA...
NEM
SONHANDO!!
EI!
POR QUE
ACABOU
INDO PRA
ESSE LADO?!
YUUKI.
O-
OI...

DES-
CULPA...
EU NÃO
QUERIA
ENCOSTAR
NO SEU
BUMBUM...
CHEGA
DE FA-
LAR DE
BUM-
BUM!
TOMA...
スッ
SUP
?
ガサ
GASH
...
O
QUE
É ISSO
?!
HÃ?! ISSO
É PRA MIM
MESMO?
É UM
REGADOR
FOFINHO...
EU
ACHEI
NUMA LOJA
ONTEM.

EU LEMBREI DE VOCÊ QUANDO VI...
É DE PRESENTE.
PRESENTE?!
AH! É QUE, OLHA!
VOCÊ NÃO TINHA FALADO QUE ESTAVA CUIDANDO DE FLORES?
ENTÃO EU QUIS AJUDAR...
V-VO...
VOCÊ NÃO GOSTOU?

A HARUNA ME DEU UM PRESENTE!!!
D-DE JEITO NE-NHUM!!
TÔ FELIZ DA VIDA !!!
QUE REGA-DOR MARAVI-LHOSO!!
QUE BOM...
LA
LA
HOJE É O MELHOR DIA DA MINHA VIDA!!!
VIVA! GANHEI UM PRESENTE DA HARU-NA!!
CLANC
CHE-GUEI!
MAS POR QUE ELA RESOLVEU ME DAR UM PRESENTE ASSIM, DO NADA?

RITO !!
FELIZ ANI-VERSÁ-RIO!!!


HOJE É 16 DE OUTUBRO! NÃO É SEU ANIVERSÁRIO, NÃO?
ELE ES-QUECEU MESMO.

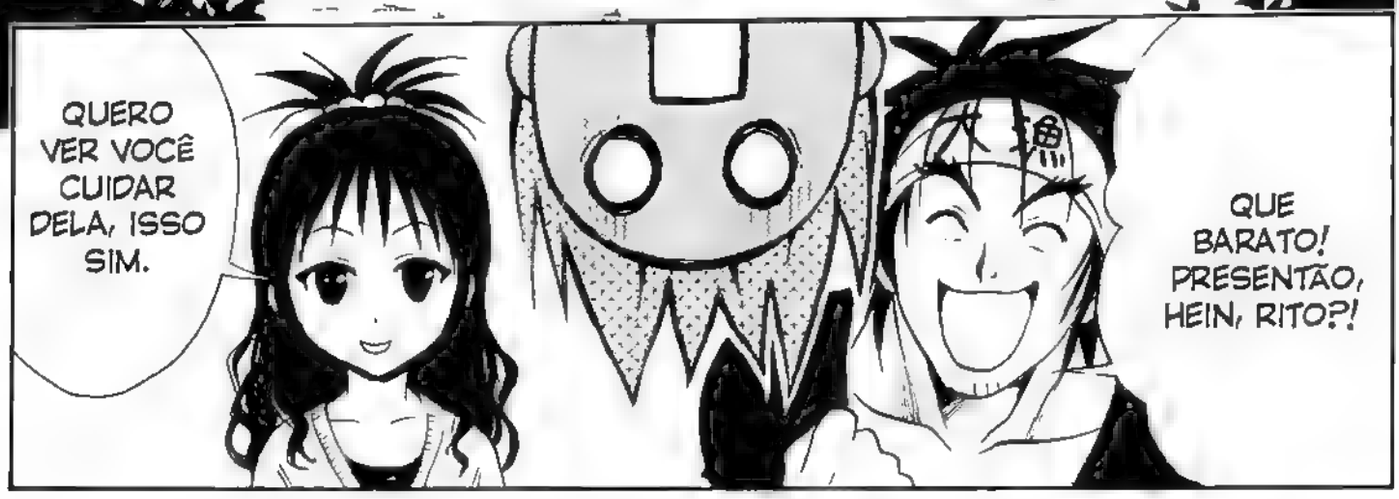
HÃ?!

PARAN-DO PARA PENSAR...
10 October
MON
16
AH... AH!

ENTÃO SERÁ QUE A HARUNA SABIA...
...E ME DEU UM PRESENTE POR ISSO?
POR QUE VOCÊ ESTÁ TÃO DESLIGADO, RITO?
.....
AH, NÃO FOI NADA.
VALEU, PESSOAL!!
AH, RITO, EU PREPAREI UM PRESENTE!
PRESENTE?!
É VERDADE, A SENHORA LALA FOI ATÉ O ESPAÇO SOZINHA PROCURAR UM PRESENTE PARA O SENHOR RITO.
!

LALA...
É UMA FLOR MUITO RARA QUE SÓ NASCE NO PLANETA PLANTUS!
EU QUERIA MUITO DÁ-LA DE PRESENTE PARA VOCÊ...
ELA FEZ ISSO POR MIM?
HÃ?
GWIP
UAH!
SHRRR
EU A DEIXEI NO JARDIM. VAMOS LÁ VER!
T-TÁ...

KSHAA
E ENTÃO, RITO?
ELA NÃO É FOFA DEMAIS ?!


QUERO VER VOCÊ CUIDAR DELA, ISSO SIM.
QUE BARATO! PRESENTÃO, HEIN, RITO?!

♡
ジョロロロ...
SHRRR...
DIAS DE-POIS...

To LOVEる-とらぶる-
ARQUIVO DE PERSONAGENS
01
RITO YUUKI

ESSA SEÇÃO COMEÇOU NO VOLUME 3, ENTÃO NÃO PUDE INCLUÍ-LA NOS VOLUMES 1 E 2. MAS AGORA QUERO ESCREVER UM POUCO SOBRE O RITO.

☆COMO PROTAGONISTA

QUANDO ESTÁVAMOS PLANEJANDO O MANGÁ, EU DECIDI ALGUMAS COISAS COM O YABUKI-SAN. PRIMEIRO, NÃO QUEBRAR O TRIÂNGULO AMOROSO (PELO MENOS ORIGINALMENTE É O RITO, A LALA E A HARUNA), E, SEGUNDO, NÃO FAZER DO RITO UM TARADO PERVERTIDO. COMO TANTO O QUE EU QUERIA QUANTO O YABUKI-SAN QUERIA DO PERSONAGEM BATIA QUASE QUE TOTALMENTE, CRIEI O RITO SEM PROBLEMAS (E, DE QUEBRA, TAMBÉM CONCORDAMOS COM O TIPO DE PROTAGONISTA QUE NÃO GOSTÁVAMOS). (RISOS)

☆ UM PROTAGONISTA POR QUEM OS HOMENS POSSAM TORCER

É O ASPECTO DO MANGÁ COM QUE EU E O YABUKI-SAN MAIS NOS PREOCUPAMOS. CADA AÇÃO DO RITO É FEITA COM O MAIOR CUIDADO POSSÍVEL PARA QUE NÃO CAUSE DESCONFORTO. TALVEZ A GENTE ATÉ TOME MAIS CUIDADO COM ELE DO QUE COM A LALA E A HARUNA. COMO ESTA HISTÓRIA É PUBLICADA NUMA REVISTA PARA MENINOS, ELA TAMBÉM É LIDA POR MUITOS HOMENS, E NÓS NÃO PODEMOS TER UM PROTAGONISTA QUE NÃO RECEBA O APOIO DESSES LEITORES. MESMO QUE FAÇAMOS AS PERSONAGENS DE UM JEITO FOFINHO, NÃO ADIANTA NADA SE O RITO, QUE É QUEM PUXA A HISTÓRIA, NÃO TER APOIO. ISSO PARECE ALGO ÓBVIO, MAS O FUTURO DO MANGÁ DEPENDE DE COMO EXPRESSAMOS ESSA OBVIEDADE.

☆A EVOLUÇÃO COMO PROTAGONISTA

NO COMEÇO, O RITO ERA UM GAROTO QUE NÃO TINHA QUALQUER IMUNIDADE CONTRA MULHERES. MAS DEPOIS DE SE ENCONTRAR COM A LALA, TÃO ESPALHAFATOSA, E DE SE APAIXONAR PELA HARUNA, ELE VAI COMEÇAR A EVOLUIR. A FORMA QUE ISSO TERÁ VAI SE CONECTAR COM AS DECISÕES QUE O RITO TOMARÁ NO FUTURO. ENTÃO FIQUEM LIGADOS. ISSO É O QUE EU ACHO, MAS NEM NÓS, QUE ESTAMOS FAZENDO O MANGÁ, SABEMOS DIREITO O QUE VAI ACONTECER COM O RITO. (RISOS NERVOSOS)

☆NO PRÓXIMO VAMOS FALAR DA LALA E DO PERSONAGEM QUE ESTÁ NA CAPA SEGUINTE. VAMOS FAZER UMA PAUSA NA HISTÓRIA DO ZASTIN POR UM TEMPO.

OI! RITO! MIKAN!
FINALMENTE ACABEI DE MONTAR MEU LABORATÓRIO!
BAM
PROBLEMA 28
A TERRÍVEL INVENÇÃO

HÃ?
LABORATÓRIO?!
AQUILO QUE VOCÊ TAVA MEXENDO NO MEU ARMÁRIO DESDE O VERÃO?

É! VOU MOSTRAR PARA VOCÊS, COMO PROMETI.
VAMOS, PODEM ENTRAR!
ENTRAR?!
GACHI
DÁ PRA TRÊS PESSOAS ENTRAREM AÍ?

PROBLEMA 28

A TERRÍVEL INVENÇÃO

CARAMBA QUE GRANDE! ISSO AQUI É MAIOR QUE A ÁREA DA MINHA CASA...
HE, HE! DEU TRABALHO! EU USEI UM SISTEMA DE DISTORÇÃO DIMENSIONAL.
DISTORÇÃO DIMENSIONAL?
A CIÊNCIA ALIENIGENA É IMPRESSIONANTE...
EU PEDI AS COISAS QUE PRECISAVA DE DEVILUKE, E AGORA VOU PODER FAZER INVENÇÕES AINDA MAIORES!
VOCÊ NÃO PERDE POR ESPERAR, RITO!
QUE MEDO !!!
VOCÊ SEMPRE GOSTOU DE INVENTAR COISAS, LALA?
SIM!
A VIDA NO PALÁCIO ERA MUITO CHATA.
ENTÃO COMECEI A FAZER ROBÔS PARA BRINCAR, E ISSO ACABOU VIRANDO UM HÁBITO.

AH, CUIDADO!!
TEM UM MONTE DE ROBÔS QUE EU NÃO FAÇO IDEIA PRA QUE SERVEM...
BZZT
HÃ?
GHAH !!!
BZZT
BZZT
BZZT
ESSES AINDA ESTÃO EM CONSTRUÇÃO.

EU NÃO VOU DESCANÇAR EM PAZ SE MORRER DE UM JEITO MISERÁVEL DESSES...

QUE BOM QUE VOCÊ NÃO MORREU, RITO.

PODIA TER ME AVISADO ANTES, NÉ?!!

SE FICAR FUÇANDO, PODE ACONTECER QUALQUER COISA!

G.WAM

AH, NÃO, OLHA A HORA.

AH...

[1]

[1] Colégio Sainan

ZZZ...

VAMOS PARA A ESCOLA, RITO! RÁPIDO!

TÁ, TÁ...

...
BEM...
E ASSIM SEN-DO...
ESTOU ME SENTINDO MEIO ESTRANHO..
HUM... O QUE SERÁ?!

O QUE FOI, RITO?
HUM... ESTOU ME SENTINDO UM POUCO MAL...
SERÁ QUE PEGUEI UMA GRIPE?

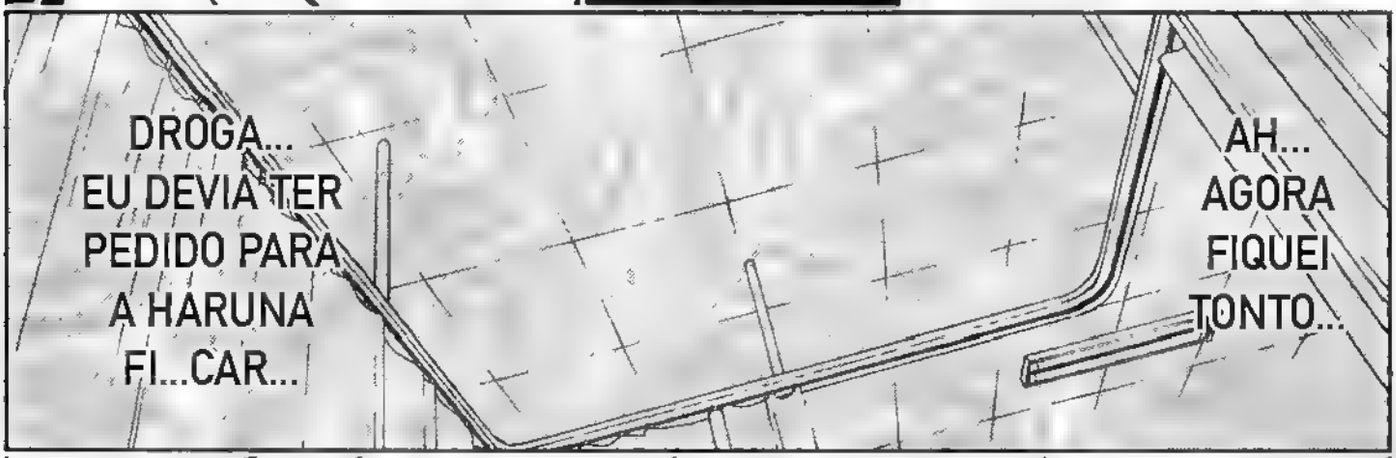
PRO-
FESSOR!
ACHO
QUE O
RITO ESTÁ
DOENTE!
O
YUUKI?
AH,
NÃO
PODE-
MOS
DEIXAR
ELE
ASSIM.
GASH
SAIRENJI,
ACOMPANHE
O YUUKI ATÉ
A ENFERMA-
RIA, SIM.
ACOM-
PANHO.
RITO! EU
TAMBÉM
VOU!
TUDO
BEM,
PODE FI-
CAR NA
SALA...
RITO...

ENFERMARIA
HUMM...
36.5
PARECE QUE VOCÊ NÃO ESTÁ COM FE-BRE...
MAS, BOM...
FIQUE DES-CANSANDO UM POUCO NA CAMA.
TÁ...

TUDO BEM VOCÊ FICAR SOZINHO?
YUUKI, EU PRECISO VOLTAR PARA A AULA...
GRAN
BOM, EU TENHO UM ASSUNTO PARA TRATAR NA SALA DOS PROFESSORES.
.....
NÃO SE ESFORCE. TENTE DESCANSAR BEM.
OBRIGADO, SAIRENJI...
TRANQUILO.
HARUNA...

GUM

UF...
A HARUNA É UM DOCE MESMO...


DROGA... EU DEVIA TER PEDIDO PARA A HARUNA FI...CAR...
AH... AGORA FIQUEI TONTO...

KIIIN

HORA DO INTERVALO
TAP TAP TAP
MUITO BEM! VOU LÁ VER O RITO.
LALINHA, A PRÓXIMA AULA É DE EDUCAÇÃO FÍSICA, ENTÃO É MELHOR VOLTAR RÁPIDO!
TÁ!
JÁ QUE NÃO TEM NINGUÉM POR AQUI, ACHO QUE VOU APROVEITAR E ME TROCAR PARA O UNIFORME DE EDUCAÇÃO FÍSICA.
PEKE!
SIM, SENHORA.

SHA
TUDO...
RITO, SOU EU!
ENFERMARIA
... BEM?

UGH...
HUN...
É VOCÊ, LALA?
ACABEI PEGANDO NO SO...
NHUC...
GYAH!!!
O...
O QUE TÁ ACONTECENDO?!!!
APROXIMADAMENTE 8CM!!
MOLO
TURKEY

C-COMO ISSO FOI ACONTECER?
O MUNDO FICOU MAIOR... NÃO, EU QUE FIQUEI PEQUENO?!
TÁ MALUCA, É?!!
NOSSA... VOCÊ ERA TÃO PEQUENININHO ASSIM, RITO?
FOI O EFEITO DAQUELE ROBÔ DE HOJE CEDO!!
AH, JÁ SEI O QUE FOI!!
VOCÊ ENCOSTOU EM UM ROBÔ ENCOLHEDOR QUE AINDA ESTÁ EM DESENVOLVIMENTO.
GHAH!!!
ISSO!
BZZT
BZZT
BZZT
HÃ?
HÃ?! AQUELE QUE ME DEU UM CHOQUE?

O EFEITO NÃO DEVE TER APARECIDO NA HORA PORQUE ELE ESTÁ INCOMPLETO! FOI ISSO!
F-FALA SÉRIO! ME FAÇA VOLTAR AO NORMAL!!
EU AINDA NÃO PENSEI EM UM JEITO DE FAZER AS COISAS VOLTAREM AO NORMAL...
...
コツ
TOC...
!!
コツ
TOC...
コツ
TOC...
DROGA! A PROFESSORA VOLTOU!!
HÃ?!
TRANG

AH! PARECE QUE O RITO JÁ FICOU MELHOR E VOLTOU PRA SALA!
VOCÊ É DA SALA 1-A...
O YUUKI ESTAVA AÍ. PARA ONDE ELE FOI?

ZUM
BOM, EU PRECISO IR PARA A PRÓXIMA AULA!

...
PSHA
TRANC

UFA! QUE PERIGO...
AAA
TAP
TAP
TAP
UGH...
EU VOU MOR-RER!!
YUF
YUF
E-EI, POR QUE VOCÊ FOI ME ESCONDER JUSTO AQUI?!
É QUE ESSA ROUPA NÃO TEM BOLSO, UÊ! O QUE MAIS EU PODERIA FAZER?

AH, AH, AH!
ZRUF
E SE EU NÃO TE PRENDER FIRME, EU CORRO O RISCO DE TE PERDER...
AGORA EU SOU UMA COISA?!
BIKK
HYAH!
VOCÊ ESTÁ FAZENDO CÓCEGAS EM MIM, RITO! NÃO SE MEXA!
NÃO ADIANTA FALAR ISSO. EU NÃO TENHO MAIS ONDE ME SEGURAR...

ENFIM, ESPERE ATÉ A AULA ACABAR, RITO.
ALIÁS, POR QUE DIABOS VOCÊ NÃO TÁ USANDO SUTIÃ...?!! NÃO TEM NADA POR BAIXO!
QUANDO A GENTE VOLTAR PARA CASA, EU FAÇO UM ROBÔ PARA VOCÊ VOLTAR AO NORMAL.
É QUE AQUILO INCOMODA!
A-ATÉ ACABAREM AS AULAS?!
AQUI, AQUI!
AH, A LALINHA CHEGOU.
EU... VOU TER QUE FICAR ASSIM?!!

To LOVE-Ru

PROBLEMA 29

PEQUEÑA AVENTURA

WAH
キャー
KYAH
SEGURE FIRME PARA NÃO CAIR, VIU?
RITO...
T...TÁ...
AGORA É SUA VEZ, LA-LINHA!
TÁ BOM!

NHUF
AAH!
FOM FOM
HUM... SEM SUTIÃ DE NOVO? AI, ESSA LALINHA...
...
E-EU VOU MOR-RER ESMA-GADO!!

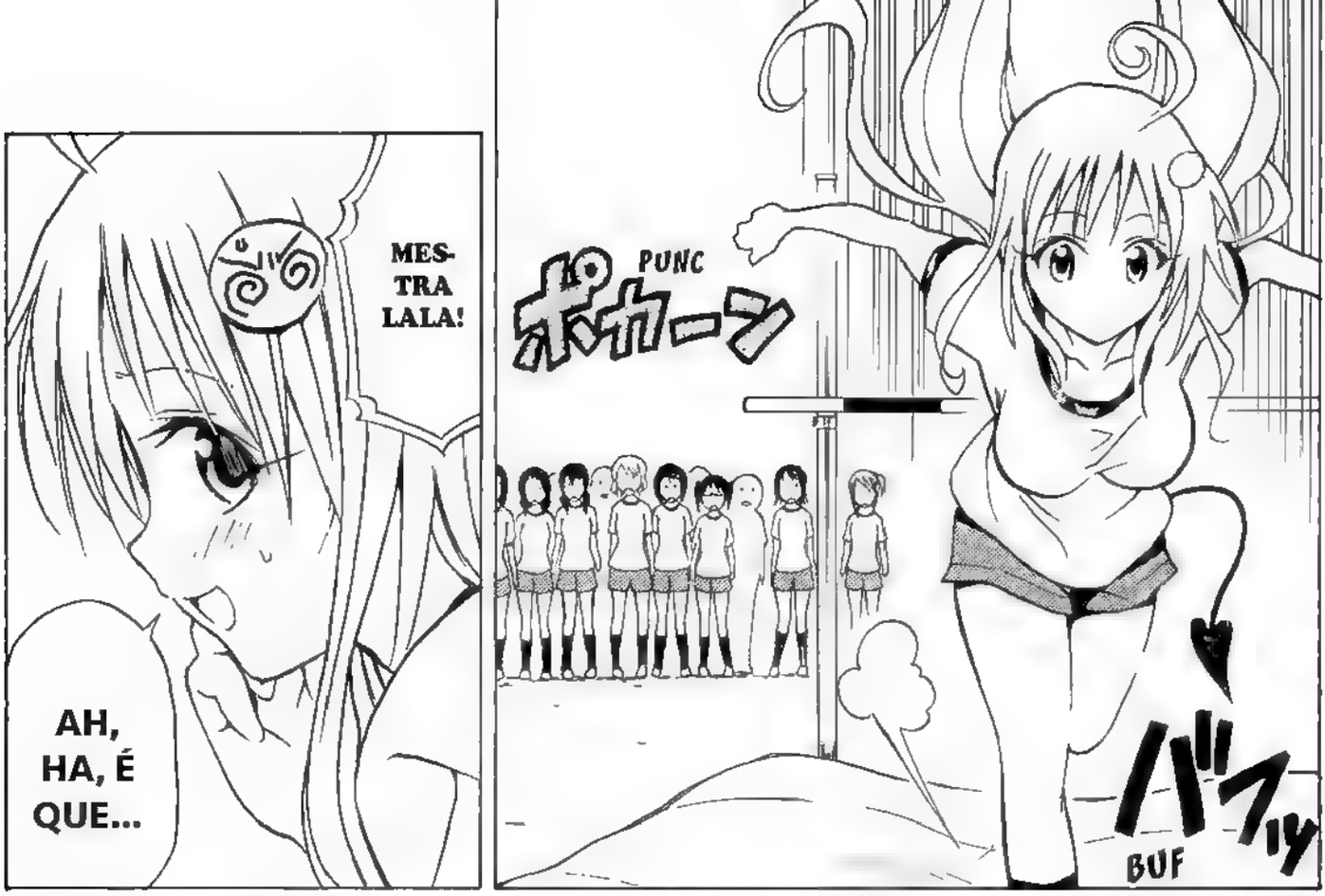
PUXA! PARA COM ISSO, RISA!
DEIXA, VAI. NÃO VOU ARRANCAR PEDAÇO!
TÁ!
MANDA VER, LALINHA!

MESTRA LALA, NÃO ESQUEÇA DE CONTROLAR A FORÇA.
JÁ SEI. É SÓ ACOMPANHAR A FORÇA DOS TERRÁQUEOS, NÃO É?

!!
ボヨン
BOIM
ボヨン
BOIM
AWA-
WAH!
スルル
SLUP
ZUM
?!!
GASH

NÃO ADIANTA FALAR!
EU VOU CAIR!
HIC
RITO...
NÃO SE-GURE... EM LUGARES ESTRA-NHOS DE NOVO...
TRUP EA
TRUP EA
QUE JEITO DIFERENTE DE COR-RER.
O QUE FOI, LALINHA?
!!
BIKK

?!!
AH, NÃO!
PULEI DEMAIS!
FWUP
FWUP
FWUP
FWUP


MES-
TRA
LALA!
AH,
HA, É
QUE...
PUNC
ポカーン
バフッ
BUF

キャー
KYAH
キャー
KYAH
パチ
CLAP
パチ
CLAP
UAU! QUE
DEMAIS!
MANDOU
BEM,
LALINHA!!
PARA-
BÉNS!

PARECE
QUE... ELAS
JÁ SE ACOS-
TUMARAM
COM SEU
PODER.
HÃ?!

O RITO SUMIU!
O QUÊ ?!!
O QUE ACONTECEU, SENHORITA LALA?
SEI...
HÃ?
É, PARECE QUE ELE CAIU...
SERÁ QUE QUANDO A SENHORA PULOU...?
UAAAH!

SORTE MINHA QUE TINHA ESSA MOITA...
AI... AI...

ZBOSH

ARF
ARF
FALA SÉRIO, ESSA LALA...

AU AU
POR QUE TEM UM CACHORRO BEM AQUI ?!!
BWAU

キーン コーン カーン コーン
BLEM BLIM BLOM
AII!
ELE VAI ME DEVORAR!
ゼ!!
ARF
ゼ!!
ARF
!!!
AH, HA, HA!
アハハ
HUM?!
A-ACHO QUE CONSEGUI ME LIVRAR DELE...

ドドド

O-O MUNDO DOS PE-QUENINOS...
...É PE-RIGOSO DEMAIS (EM VÁRIOS SENTI-DOS)!!!

RITO!
CADÊ VOCÊ?
E AGORA? EU NÃO ENCONTRO ELE...
RANGERCOFF
MES-TRA LALA.
AGORA A SENHORA TERÁ QUE CRIAR UM ROBÔ QUE O FAÇA VOLTAR AO NORMAL À FORÇA, MESMO QUE SEJA DE LONGE.

TEM RA-ZÃO...
HUM... EU VOU TENTAR!

UGHGH!
A-ACHO QUE SE EU CONSEGUIR VOLTAR PARA A SALA, VOU ENCONTRAR A LALA...

O FESTIVAL SAINAN DESTE ANO FOI UM DESASTRE.
FRANCA-MENTE...

FOI A MAIOR VERGONHA DA MINHA VIDA.
NAQUELE MOMENTO, A SENHORITA ESTAVA BRILHANDO!
NÃO, SENHORITA SAKI...
EU FUI FISGADA POR AQUELAZINHA DA LALA E FIZ TODAS AQUELAS COISAS...
AH, QUE VERGONHA!!
SILÊNCIO, AYA E RIN!
SE EU NÃO VENCER A LALA, NÃO ADIANTA NADA!
VOCÊ VAI VER SÓ, LALA...
GWOM
GWOM
GWOM
DA PRÓXIMA VEZ, EU, SAKI TENJOUIN...

UFA...
SÓ MAIS UM GÁS...
AH!
SWUP
HÃ?
DUSH

V-VOCÊ ESTÁ BEM, SENHORITA SAKI?
Ai...
E-EU NÃO ESCORREGUEI COISA NENHUMA!
E-ESCORREGOU SIM...
ムギュー
MUGH

PRECISO VOLTAR PARA O LABORATÓRIO... SÓ COM O QUE TENHO À MÃO NÃO DÁ!
NÃO ADIANTA...
AI, AI, AI... QUE PROBLEMÃO...

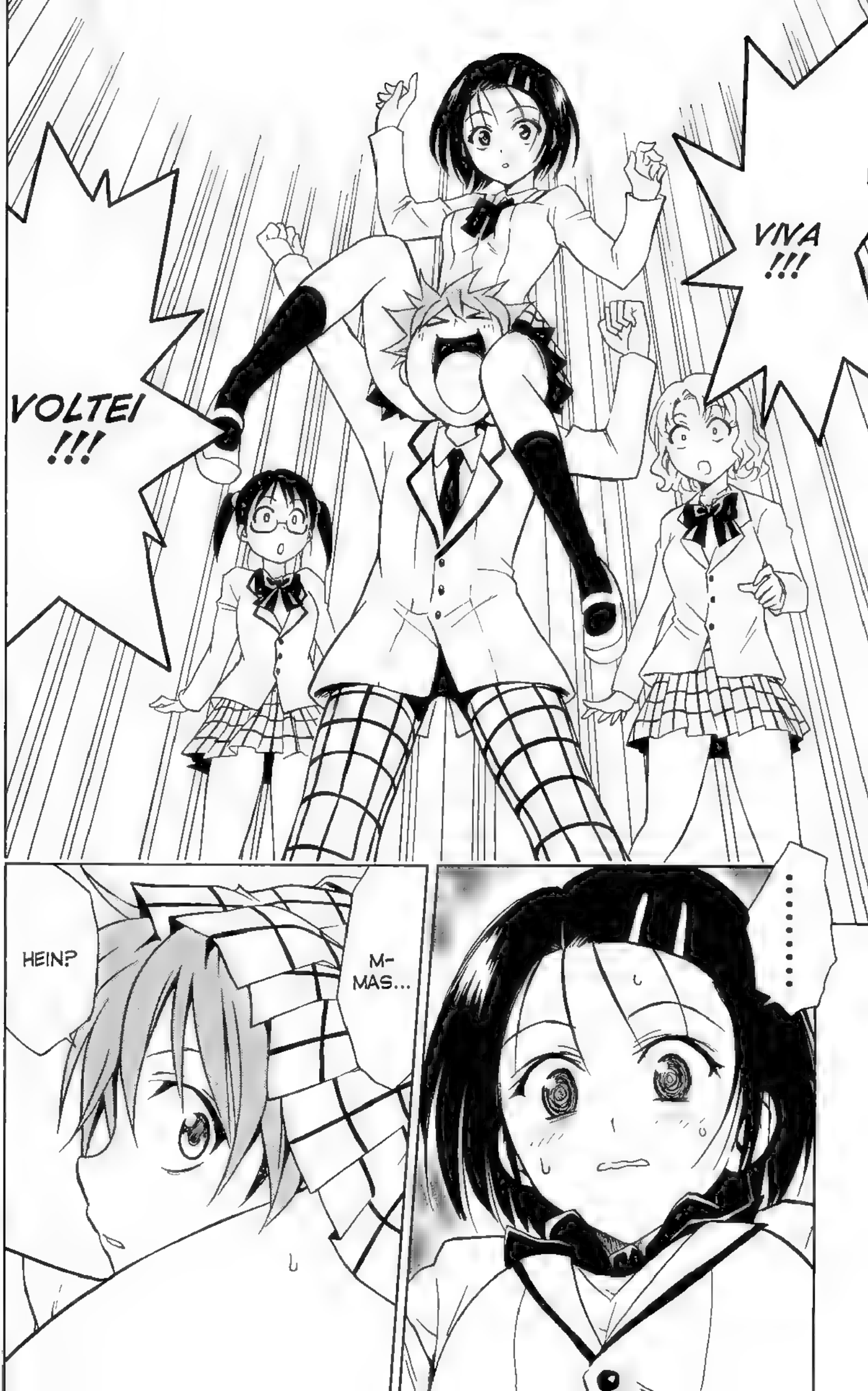
POIS É... FORA ISSO, PARA ELE VOLTAR...
ENTÃO O RITO VAI CONTINUAR PEQUENO ENQUANTO A SENHORA NÃO TERMINAR O ROBÔ...

SERÁ QUE...?
AH!

SÓ... MAIS UM POUCO...
FRUP
JÁ TÔ CHEGANDO NA SALA...
FRUP..
UF...
1—A
UF...

BADUM

KHAN
ENTÃO QUER DIZER...
!!
KYAHAHA
Q-QUE REAÇÃO FOI ESSA?!
É A MESMA DE QUANDO EU ENCO-LHI...
BADUM
BADUM


VOLTEI !!!
VIVA !!!
HEIN?
M-MAS...
.....

KYAH !!
PAF
PUXA VIDA! QUE BOM, RITO!
O EFEITO DE ENCOLHIMENTO ERA SÓ POR UM DETERMINADO PERÍODO!!
HÃ?! O QUE FOI, RITO?
VOCÊ NÃO PARECE MUITO BEM.
♡
ME DEIXA SOZINHO...

To LOVE-Ru

PROBLEMA 30
MULHERES TÊM QUE SER DAMAS
PIU
PIU
PIU
UH...
UHM...
!!!

VOCÊ JÁ TEM O SEU! QUE TAL IR DORMIR LÁ?!
LALA!! QUANDO FOI QUE VOCÊ ENTROU NO MEU QUARTO?
WAAAH!!!
ZZZ
CWAB
!!
VERGONHA
MAS HEIN?!
?
ZUM
KYAH!

QUE...
QUE...

E-EI, LALA...
ME DES-CULPA PELO QUE EU FIZ.
MELHORA ESSE HU-MOR, VAI...
VRUM

DES-CULPA, RITO.
NÃO É QUE EU ESTEJA BRAVA.

MAS POR QUE EU TÔ ME DESCUL-PANDO?

É SÓ QUE...

... EU ACHO QUE FIQUEI COM VERGONHA...

HÃ?

COM VERGONHA?!

E AÍ, LALINHA?!

BOM-DIA!

HARUNA.

BOM-DIA, YUUKI. BOM-DIA, LALA.

AH, BOM-DIA!

MUITO BOM-DIA!
HARUNA, RISA E MIO.

?!!

BOM, VAMOS. SENÃO, A GENTE VAI ATRASAR.
TÁ...
AH, HUM...
A LALA SEMPRE FOI DESSE JEITO?
...

AH, LALA!
VOCÊ CONTINUA LINDA!!
1-A
...?!
A SUA BELEZA É UMA JÓIA DO ESPAÇO!!
NÃO, É UMA ARTE FEITA PELOS DEUSES !!!
O REN AINDA TÁ SE ENROS-CANDO COM A LALA?! MAS QUE MALA...
HUM?

BELÍS-
SIMA!
MAG-
NÍFI-
CA!
科学 I [1]
さささっ
SUSUS
LALA
?!

[1] Ciências 1

NÃO...
EU TENHO VERGONHA, POR FAVOR, PARE...

わあああ
BUÁA
BUÁ!! ME PER-
DOE !!
...

!!!
A LALA ESTÁ INCOMO-
DADA ?!!

O-O QUE ACONTECEU?
HOJE A LALA... TÁ MUITO DIFERENTE DO NORMAL!!
O QUE SIGNIFICA ISSO?!
MESTRA LALA...
O QUE FOI, RITO? VOCÊ DISSE QUE QUERIA FALAR COMIGO.
ERR... ENTÃO...

FWOOO
E-EI, LALA...
HOJE VOCÊ...
EU SIN-TO MEU CORAÇÃO BATENDO FORTE...
IWOOO
IKH!

HÃ?
AH... EU...
VOCÊ VIU?
BAM
VOCÊ É MUITO TA-RADINHO...
PUXA...
BAGUMMM

ELA TÁ, SEI LÁ, MAIS FEMININA...
A-AI, QUE COISA MAIS LINDA!!
COM ELA DESSE JEITO, EU...
EU...
O QUE ACONTECEU COM A LALA HOJE?!!
BRBRBRB
ISSO TUDO É ESQUISITO DEMAIS!!
EI!! O QUE VOCÊ TEM NA CABEÇA, SEU IDIOTA?!

RITO ?!
LALA! FALA A VERDADE, O QUE ACONTECEU? VOCÊ BATEU A CABEÇA?
SE TÁ QUERENDO TIRAR COM A MINHA CARA, FIQUE SABENDO QUE EU NÃO ACHO GRAÇA !!
HUM?
ACHO QUE... VOCÊ TÁ MEIO FEBRIL.
ELA ESTÁ COM FEBRE, MAS ESTÁ BEM? POR QUÊ?!
FEBRE?! POR FALAR NISSO, A MESTRA LALA ESTÁ MEIO...

ZASH
?!
PARECE QUE ELA PEGOU A "GRIPE KOROTTO".
A DOUTORA MIKADO, DA ENFERMARIA?!
DOUTORA, COMO VOCÊ...
A GRIPE KOROTTO...

QUANDO VOCÊ A CONTRAI, JUNTO COM O AUMENTO DA TEMPERATURA, SURGE UMA CONDIÇÃO EM QUE A SUA PERSONALIDADE MUDA TOTALMENTE.
HÃ?! EU NUNCA OUVI FALAR DESSA GRIPE...
ELA É BEM INCOMUM. TALVEZ TENHA PEGO EM ALGUM OUTRO PLANETA, PELO ESPAÇO.
PELO ESPAÇO?!
AH, PENSANDO BEM... ELA FOI PARA ALGUM PLANETA PARA BUSCAR MEU PRESENTE DE ANIVERSÁRIO.
HEIN?! DOUTORA, VOCÊ DISSE ESPAÇO?!
POR ACASO SABE QUEM A LALA É DE VERDADE?!
CLARO.
DÁ PARA SABER PELO RABO. ELA É DE DEVILUKE, CERTO?

POR ACASO A SENHORA...
TALVEZ.
... TAMBÉM É EXTRATERRESTRE?!
NÃO SERIA ASSIM TÃO FORA DO COMUM.
AQUI NA TERRA EXISTEM PESSOAS DE VÁRIOS PLANETAS VIVENDO SEM QUE OS HUMANOS SAIBAM.
TRATAR DELAS É MEU SEGUNDO EMPREGO.

SÉRIO?!
TOME ISTO AQUI.
É UM REMÉDIO DE GRIPE QUE EU FORMULEI.

ELA DEVE SARAR IMEDIATAMENTE DEPOIS DE TOMAR.
HÃ? TUDO BEM MESMO, DOUTORA?!
NA VERDADE, EU PEDIRIA UMA COMPENSAÇÃO...
... MAS EU NÃO POSSO PEDIR DINHEIRO DE UM DOS MEUS QUERIDOS ALUNOS.
ATÉ MAIS.
CUIDE-SE BEM, PRINCESA.

[1] Bom e Barato

A MESTRA LALA NUNCA HAVIA PEGADO GRIPE ATÉ AGORA...
FOI UMA FALHA MINHA...
MAS E AÍ, POR QUE VOCÊ NÃO PERCEBEU QUE A LALA ESTAVA DOENTE, PEKE?

MI-KAN!
NÃO TEM TOALHA!
KACHAN
NÃO SAIA POR AÍ PELADA! VOCÊ VAI PEGAR UMA GRIPE!!
AH, É VERDADE!
BAM
QUE BOM QUE A LALA SAROU DA GRIPE.
TALVEZ ELA PUDESSE PEGAR DE NOVO... A CABEÇA DO RITO ESTAVA CONFUSA.
... VER A LALA GRIPADA...
MAS TAMBÉM FOI BOM...

To LOVE-Ru

PROBLEMA 31
NÃO FICA BRAVO!

UAHH...

EBA
EBA
FAZIA TEMPO QUE EU NÃO FICAVA AJUDANDO MEU PAI ATÉ TARDE NO TRABALHO...
HUM? É...
O QUE FOI, RITO? VOCÊ PARECE COM SONO.

O ZASTIN É O ASSISTENTE-CHEFE, MAS ESTAVA DE FÉRIAS, ENTÃO FOI PUXADO...
É QUE EU FUI CHAMADO PARA O CASAMENTO DE UM PARENTE EM DEVILUKE...
SEI. ENTÃO, PACIÊNCIA!!

[1] Peixão

HOJE É MARATONA MISTA?
AI, QUE CANSAÇO...
PI
PI
E-EI?! O QUE FOI ISSO?!
GUF GUF
NÃO RECLAMA E VESTE LOGO ISSO, RITO!

!!!
うあああああ
UAHH
ZUM
ZUM
UAU!
QUE RÁPIDO!
MESTRA LALA... O SENHOR RITO JÁ SUMIU...
É O CORREZINHO FACIM-FACIM!! COM ELE, MESMO COM SONO, VOCÊ CONSEGUE CORRER A MARATONA!
VAM

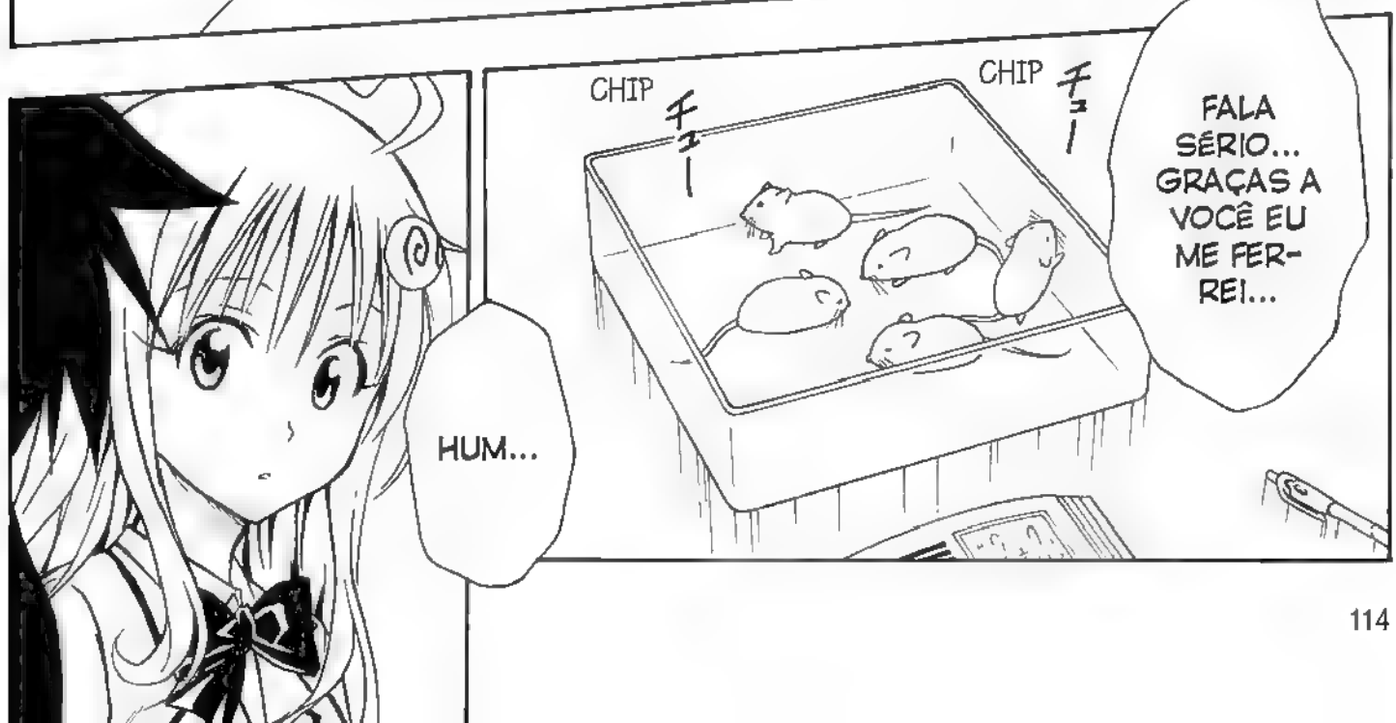
A-A-ALGUÉM ME PARE!!!
VWUSH
KASH
VWUM
11
KYAH!
INCRÍ-VEL, SE-NHORITA SAKI!!

HA, HA... EU SOU CONHECIDA COMO A "RAINHA DO BASQUETE". ISSO NÃO É NADA PARA MIM.
SOU DIFERENTE DESSAS SUBALTERNAS.
BAM!
ZUM
ZUM
ZUM
HÃ?
SE NÃO ME ENGANO É O NOIVO DA TÃO ODIADA LALA, O...
S-SAIA DA FRENTE!
?!!
BATUM

SE-
NHO-
RITA
SAKI!!
V...
VOCÊ TEM
CORAGEM...
HEIN?

ENFERMARIA
A PERCEP-
ÇÃO DOS
RATOS É...
BOM,
DESSE
JEITO...

ZUM
ZUM
O
QUE FOI,
RITO?
VOCÊ NÃO
PARECE
BEM.
A CULPA
É SUA!!


CHIP
CHIP
FALA
SÉRIO...
GRAÇAS A
VOCÊ EU
ME FER-
REI...
HUM...

BERSERKER DELUXE+, VERSÃO EM SPRAY!!
ISSO VAI TE ANIMAR, RITO!!
AH, JÁ SEI!
NÃO DESVIE, RITO!
MAS ISSO AÍ É...
KWAM!
AH!
TOMA!
SHHH

VASH
OS RA-
TOS FU-
GIRAM
!!
AAH!
HEIN?!
ONDE?!
AI!
RISA,
TIRA
ELE
PRA
MIM!
ELE
ENTROU
NA MI-
NHA
SAIA!
T-TÁ!!
SWUP

AGH!
TAP
SAI DAÍ!!

UAH
KYAH
KYAH! SOCORRO!
AI, AI, AI! NÃO ME MORDE!

O PROBLEMA NÃO É ESSE!! AGORA A AULA FOI PRO BREJO!!!
HÃ?! MAS É QUE VOCÊ DES-VIOU...
O...
O QUE VOCÊ TÁ FAZENDO?!
E...
EU FIZ ISSO PENSANDO EM VOCÊ...
GRAUR
SE VOCÊ PENSA MESMO EM MIM, ENTÃO PENSE EM COMO EU ME SINTO!!
ALÉM DO MAIS, ESSES NEGÓCIOS QUE VOCÊ INVENTA NUNCA DÃO CERTO!!!

RITO, SEU BOBÃO!!
.....
AH!
ZUM
UBH!
GAN
EI, ESPERA AÍ, LALA!
TAII
KYAH
LALA!!
IH
UAH
AI, AI, AI!
GYAH

OI, RITO.
HÃ?! A LALA NÃO VEIO JUNTO COM VOCÊ?
CHE-GUEI...
OI?
LALA!
TUM
ドン
ドン
TUM
Ô, LALA! RES-PON-DE!!
ガチ
GACH

GRAUR
ELA NÃO ESTÁ...
ACHEI QUE A LALA ESTIVESSE AQUI EM CASA...
É, ACHO QUE EXAGEREI NA BRONCA...
!
AQUILO É... O BICHINHO QUE EU TINHA PEGO NO FLIPERAMA FAZ UM TEMPO...

.....
CAIXA DE TESOUROS
RITO?!
KACH
DUM-DUM

DRO-GA!
ELA SÓ ME DEIXA PRE-OCUPADO!

O RITO É UM BO-BÃO...
EU SÓ QUERIA DEIXAR ELE FE-LIZ...
TALVEZ VOCÊS DOIS REALMENTE NÃO FORMEM UM BOM PAR.
MES-TRA LALA...
SERÁ QUE É POR ISSO QUE É SEMPRE TÃO FRIO COMI-GO?
ALÉM DO MAIS, ELE DISSE QUE JÁ GOSTAVA DE ALGUÉM...

LALA!
?!

HARUNA...

VOCÊ SAIU TÃO DE REPENTE. FIQUEI PREOCUPADA.
.....
AI, QUE ALÍVIO, LALA...

ESCUTA, HARUNA...
HÃ?
EU NÃO QUERO VOLTAR PRA CASA HOJE...
VOCÊ DEIXA EU DORMIR NA SUA?

To LOVE-Ru

PROBLEMA 32

QUERO TE CONHECER MELHOR

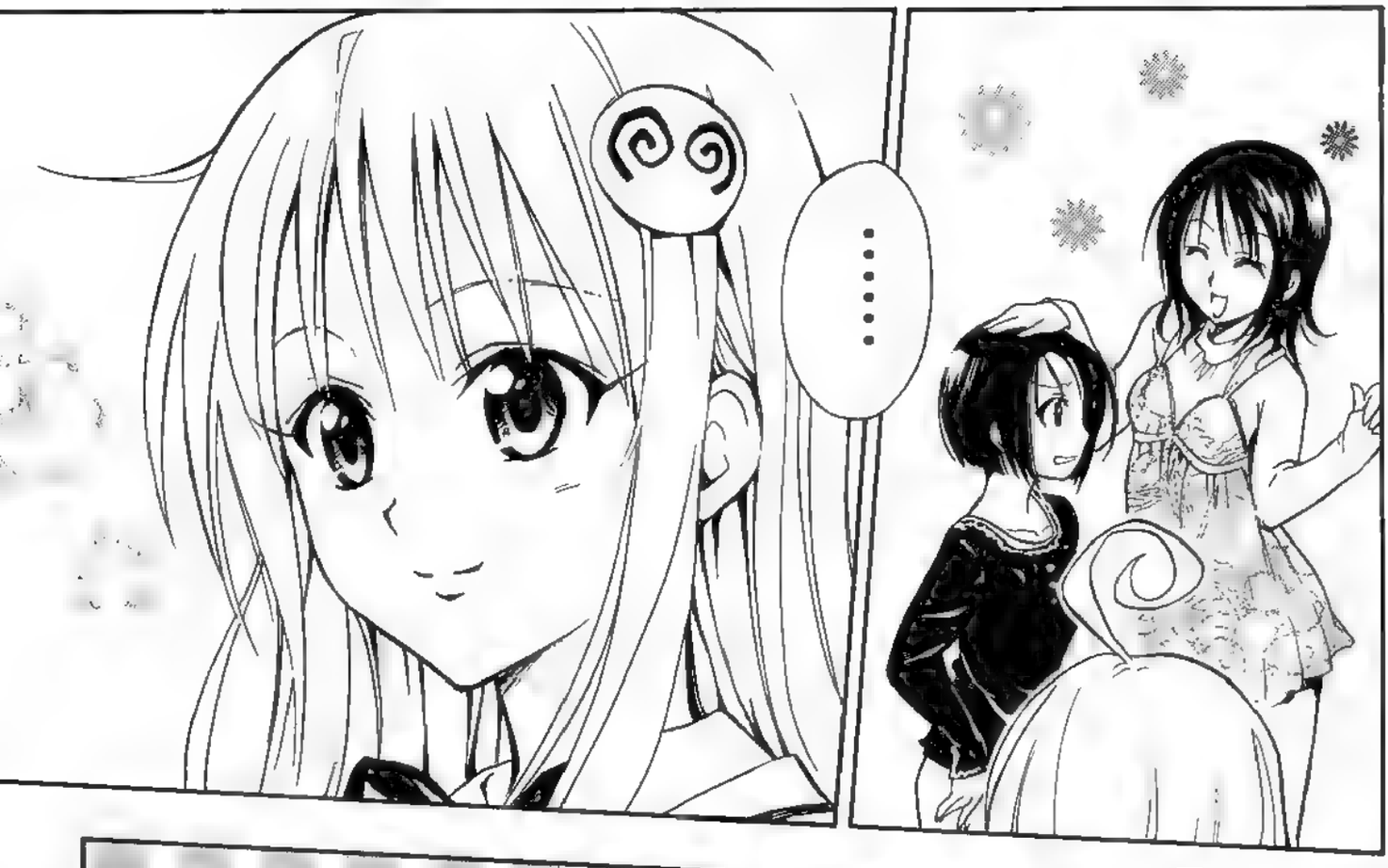
PROBLEMA 32

QUERO TE CONHECER MELHOR

UAU! ESSE SHIJIMI GIGANTE É UMA DELÍCIA!
LALA, ISSO É UM HAMAGU-RI...
HAMAGURI ?!
PUXA! QUE RARO VOCÊ TRAZER UMA AMIGA PRA CASA, HARUNA...
AKIHO...

VOCÊ SE CHAMA LALA, NÃO É? ELA NÃO TEM MUITOS AMIGOS, ENTÃO SEJA BOAZINHA COM ELA.
OIZI-NHO!
EI, COMO ASSIM, AKIHO?
AKIHO SAIRENJI
A HARUNA É MINHA AMIGA QUERIDA! A GENTE SE DÁ MUITO BEM!
AH, SEI! QUE BOM, HEIN, HA-RUNA?
.....
PUXA...
VOCÊ FICA ME TRATAN-DO QUE NEM CRIANÇA...
BUU

NÃO FIQUEI NADA!
AH, HA, HA! ELA FICOU COM VERGONHA!

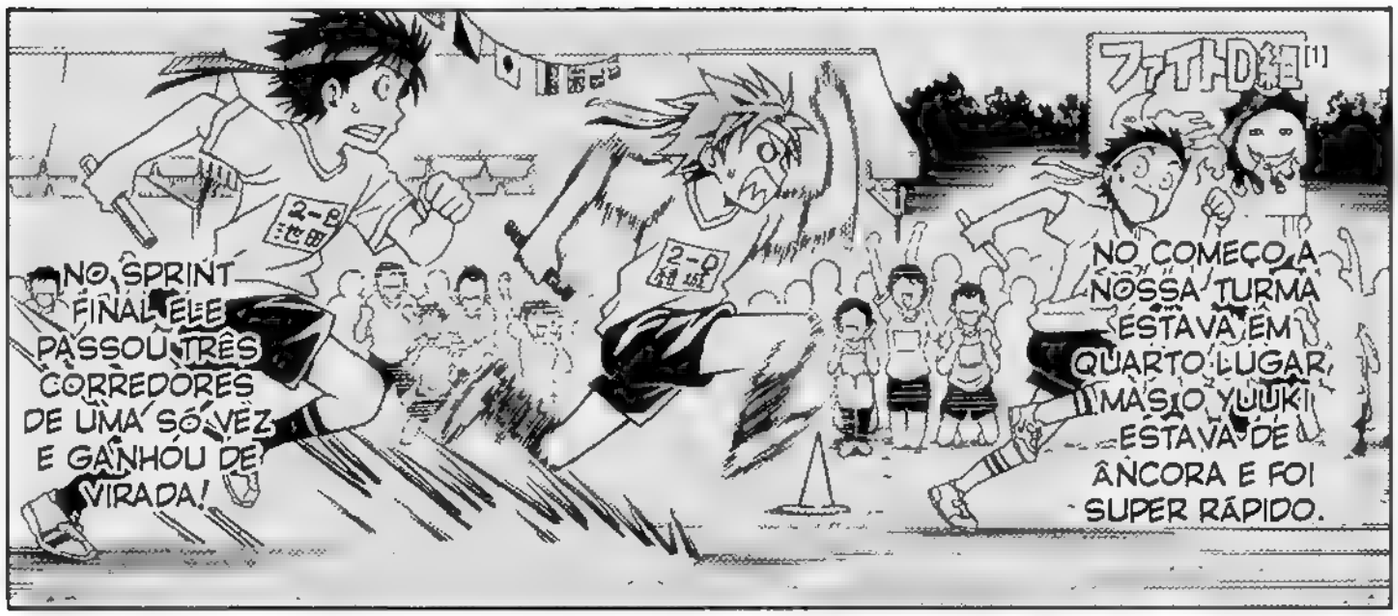

.....

PARECE COM O RITO.
ENTÃO VOCÊ MORA JUNTO COM A SUA IRMÃ.

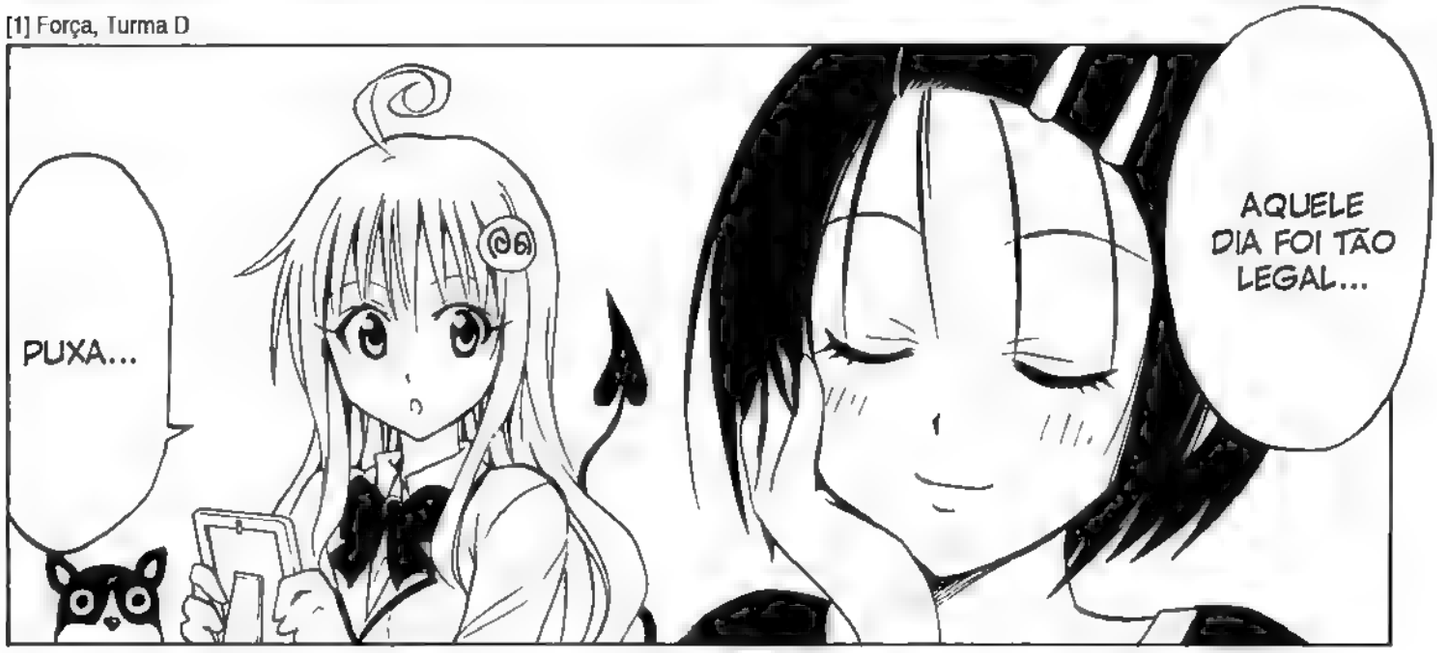
COMO A ESCOLA É AQUI PERTO, EU PASSEI A MORAR JUNTO QUANDO ENTREI LÁ.
A MINHA IRMÃ JÁ TINHA ALUGADO ESSA CASA.
PUXA!
MAS POR CAUSA DISSO ELA USA E ABUSA DE MIM.

ISSO É...
HÃ?

É VOCÊ! DE QUANDO É?
AH, É DE...
HUM?
TAMBÉM TEM O RITO.
É UMA FOTO DA TURMA DO FUNDAMENTAL.
PUXA! VOCÊ E O RITO FIZERAM O FUNDAMENTAL JUNTOS?
É-É.
E ESSA AQUI?


ファイトD組[1]
NO SPRINT FINAL ELE PASSOU TRÊS CORREDORES DE UMA SÓ VEZ E GANHOU DE VIRADA!
NO COMEÇO A NOSSA TURMA ESTAVA EM QUARTO LUGAR, MAS O YUUKI ESTAVA DE ÂNCORA E FOI SUPER RÁPIDO.

[1] Força, Turma D



O BANHO JÁ ESTÁ PRONTO!
AH, TÁ BOM!
O RITO DE ANTES DE EU CONHE-CÊ-LO...
.....
QUER IR PRIMEIRO, LALA?
E-EU TAM-BÉM?!
HEIN?! VEM TOMAR BANHO VOCÊ TAM-BÉM!

AH!
SERÁ QUE ELA FOI SEQUESTRADA?!!
NÃO CONSIGO ACHAR... AONDE FOI QUE ELA SE ENFIOU?
ARF
ARF
A-AH, NÃO!!
SE ACONTECER ALGUMA COISA COM A LALA POR MINHA CULPA...
SOCORRO!
ONDE VOCÊ TÁ?!!
Ô, LALA!!

シャアアア
SHAA
VIU, HARUNA...
.....

POR QUE É QUE O RITO...
... SE IRRITA TÃO FACILMENTE?
O- O QUE FOI?
HÃ?

EU ME ESFORÇO TANTO PRA AGRADÁ-LO, MAS ELE SÓ FICA BRAVO COMIGO.
O RITO É UM BOBÃO.
CHAP...
O YUUKI?

GUSH
ROSEMARY BODY SOAP
GUSH
HUMM ...
EU NÃO SEI MUITO BEM COMO OS MENINOS PENSAM...
MAS...
EU NÃO ACHO QUE ELE NÃO GOSTE DE VOCÊ, NEM NADA ASSIM.
SERÁ MES-MO?
COM CERTE-ZA.

É QUE O RITO É UMA PESSOA SIMPLES...
... E DESDE O FUNDAMENTAL, EU NUNCA VI ELE FICAR BRAVO COM UMA MENINA.
ISSO SÓ PROVA QUE O RITO ABRIU O CORAÇÃO PARA VOCÊ.
ABRIU O CORAÇÃO PARA MIM?!
HARUNA...
É IMPOSSÍVEL FICAR BRAVO, SE VOCÊ NÃO SE ABRE.
ESPECIALMENTE ALGUÉM GENTIL COMO O YUUKI.

DE-DE JEITO NE-NHUM!
E-EU NUN-CA...
HÃ?!
PARECE QUE VOCÊ ENTENDE COMO O RITO SE SENTE MUITO MELHOR DO QUE EU.
MAS ACHO QUE NÃO ERA VERDADE.
AFINAL, NÃO SEI COMO ELE ERA ANTIGA-MENTE.
EU AGIA COMO SE JÁ CONHECESSE BASTANTE O RITO...
LALA...
POR ISSO NÃO CONSEGUI ENTENDER COMO O RITO SE SENTIA...
PENSE MAIS EM COMO EU ME SINTO!!

BWASH
EI, HA-RUNA!
ME CONTA MAIS DE COMO O RITO ERA NO FUNDAMENTAL !!
TÁ!

[1] Quarto do Rito

RONC!
RONC!
RITO...
VOCÊ FOI ME PROCU-RAR.
SUP.

OBRI-GADA...
RITO.

O QUÊ?! A LALA DESAPARECEU?!
AI, CARAMBA! É O PAI DA LALA!!
ゴゴ
ゴゴゴ
GOM GOM GOM

CABRUM
ちゅどーん
GHAH!
NÃO TE PERDOAREI! ANIQUILAR TERRA!!!

UGHH
UGHH
うぅん
うぅん

To LOVE-Ru

[1] Festa de Natal
Realização: Saki Tenjouin

PROBLEMA 33

PEGUE OS PRESENTES

EBA
EBA
ELA DÁ ESSA BAITA FESTA DE NATAL NO SÍTIO DELA E CONVIDOU ATÉ A GENTE.
MAS É, ACHO QUE A TENJOUIN TAMBÉM TEM UM LADO BOM.

ESTAMOS FALANDO DA SAKI. NÃO CONSIGO ME LIVRAR DA IMPRESSÃO DE QUE TEM CAROÇO NESSE ANGU.
HUMMM... SEI LÁ.

YUUKI, SARUYAMA...
ENTÃO ERA AQUI QUE ESTAVAM.
TAMBÉM TEM COMIDA BOA AQUI. ENTÃO VAMOS NOS DIVERTIR!!
HA, HA! TALVEZ TENHA! MAS DEIXA PRA LÁ!

AQUI É TÃO GRANDE QUE ACABEI ME PERDENDO.
HARU-NA!
QUE CÓISA MAIS LINDA...
AH... SÓ DE FICAR UM POUCO MAIS ARRU-MADA...
YUUKI, AONDE A LALINHA FOI?
AH, ELA DISSE QUE TA SE FANTA-SIAR.
EU INSERI UMA NOVA FANTASIA NO PEKE PARA HOJE!
FOI ISSO QUE ELA DISSE...

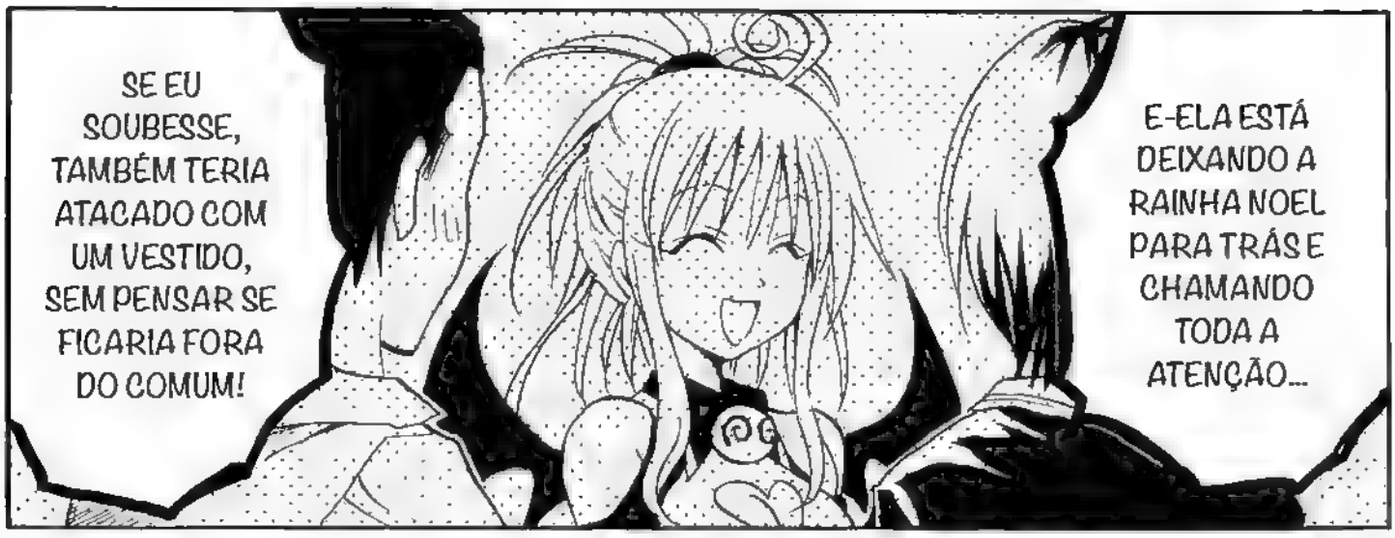
SEJAM BEM-VINDOS À FESTA DE NATAL DE SAKI TENJOUIN!!
SENHO-RAS E SE-NHORES!

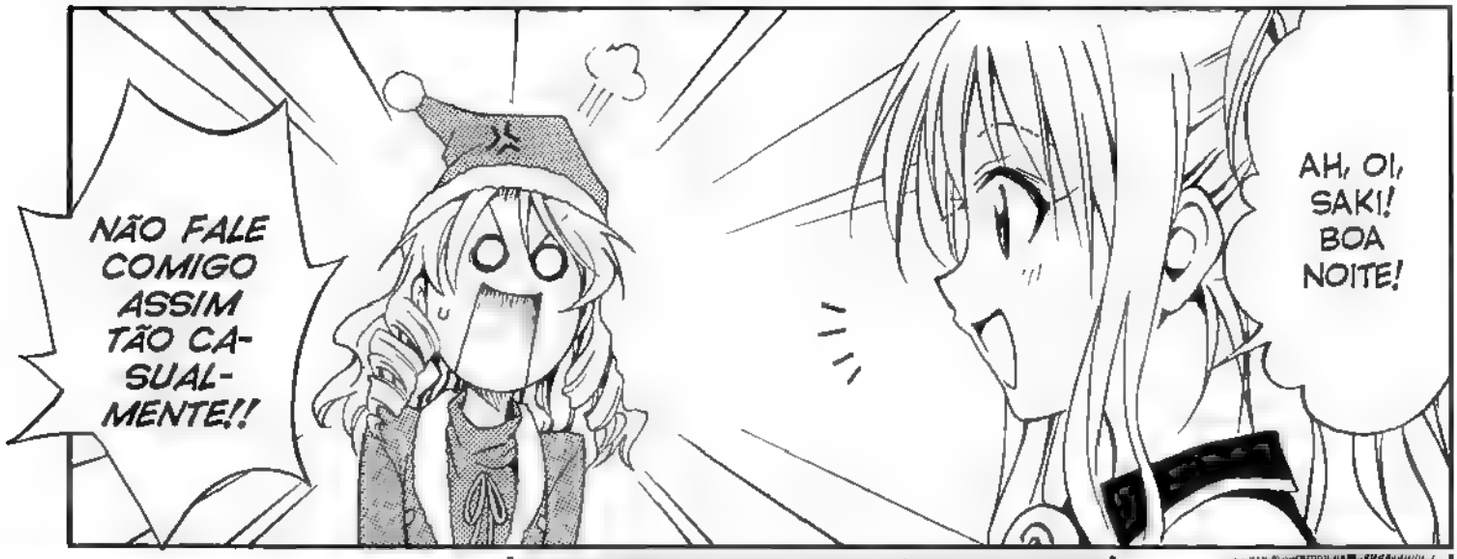
BAM

DIVIRTAM-SE COMO SE NÃO HOUVESSE AMANHÃ!
VAMOS LÁ!!

INCRÍVEL, SENHORITA SAKI!!
HU, HU... COMO EU PLANEJAVA... ELES NÃO CONSEGUEM ESCONDER SUA SURPRESA AO ME VEREM COM ESTA LUXUOSA FANTASIA DE PAPAI NOEL.
CLAP
パチ
CLAP
パチ
CLAP
パチ
わ!!
UAU...
HUM?
ZWAM
ZUNZUM
ZUNZUM
QUE COISA MAIS FOFA!
DE-MAIS!
OLHA SÓ AQUI-LO!

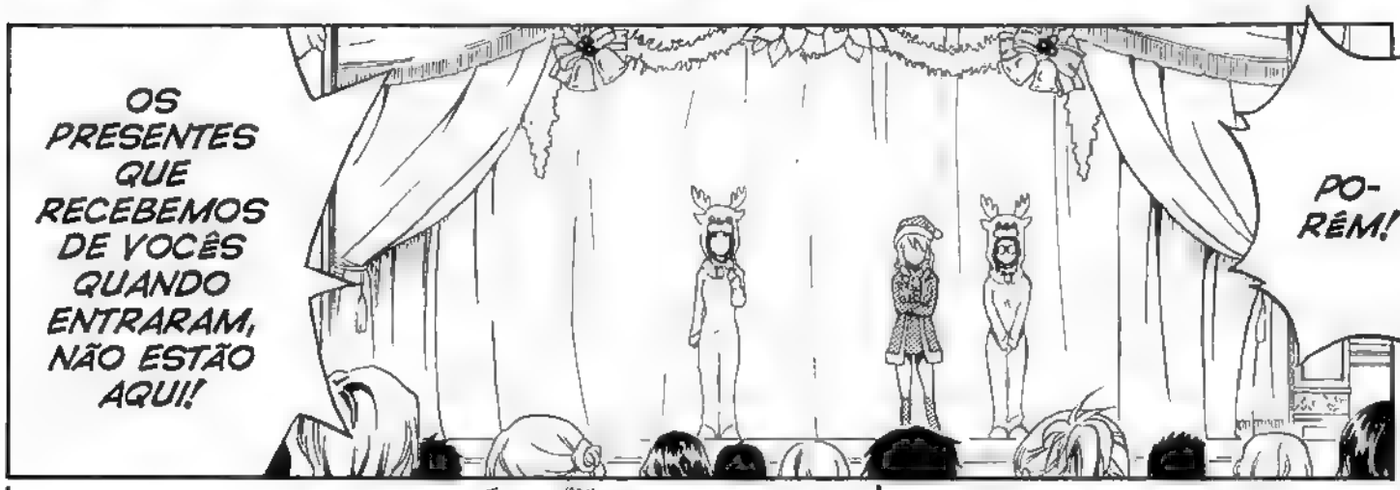
CHEGUEI !!
BLÁ
.....
BLÁ
MAS TÁ FOFA DEMAIS!!
QUE DEMAIS! LALINHA, FICOU UM ARRASO!


SE EU SOUBESSE, TAMBÉM TERIA ATACADO COM UM VESTIDO, SEM PENSAR SE FICARIA FORA DO COMUM!
E-ELA ESTÁ DEIXANDO A RAINHA NOEL PARA TRÁS E CHAMANDO TODA A ATENÇÃO...


NÃO FALE COMIGO ASSIM TÃO CASUALMENTE!!
AH, OI, SAKI! BOA NOITE!

ESSA LALA... ELA ESTÁ MESMO ME SUBESTIMANDO TOTALMENTE...
PARECE QUE PRECISO MESMO USAR ESSA OPORTUNIDADE PARA ENSINAR UMA LIÇÃO PRA ELA!
?

VAMOS COMEÇAR A TROCA DE PRESENTES!
E AGORA É HORA DO EVENTO PRINCIPAL DE HOJE.


OS PRESENTES QUE RECEBEMOS DE VOCÊS QUANDO ENTRARAM, NÃO ESTÃO AQUI!
PO-RÊM!

HU, HU... É CHATO SIMPLESMENTE TROCAR PRESENTES, NÃO ACHAM?
POR ISSO EU DESENVOLVI UM JOGO MARAVILHOSO.
?
COMO ASSIM?!

E O NOME DELE É...
... JOGO DO ROUBO DE PRESENTES!
AS REGRAS SÃO SIMPLES!
VOCÊS PRECISAM DESCOBRIR ONDE ESTÃO ESCONDIDOS OS PRESENTES NA MANSÃO!
AÍ VAI SER ENCONTROU É SEU!
PUXA! PARECE DIVERTIDO!
MAS ESPEREM!! NÃO É SÓ ISSO!!
DENTRE OS PRESENTES EXISTE APENAS UM QUE É MEU!
É UMA VIAGEM DE QUATRO DIAS E TRÊS NOITES PARA UM RESORT DE LUXO!

おお～～!!
OOH!!
VOCÊS PODEM TER A EXPERIÊNCIA DE UM HOTEL DE LUXO, COM COMIDA E TUDO, DE GRAÇA!
E, POR ÚLTIMO...
ZUM
QUE DEMAIS!! A GENTE TEM QUE CONSEGUIR, NÉ, HARUNA?
HÃ?! EU NÃO...
HUMPF! A VIAGEM PARA O RESORT É MINHA!!
ESSE É O NOSSO MOTEMITSU! COMEÇANDO NO MEIO DA EXPLICAÇÃO!!!

AAAH!!
HÃ?
MOTE-MIT-SU!!!
CLANG
EU RECOMENDO QUE VOCÊS PROCUREM PELOS PRESENTES COM TODA CAUTELA.
HÁ ARMADILHAS IGUAIS A ESSA ESCONDIDAS POR TODA A MANSÃO.
... VA-LEN-DO!!
EN-TÃO...

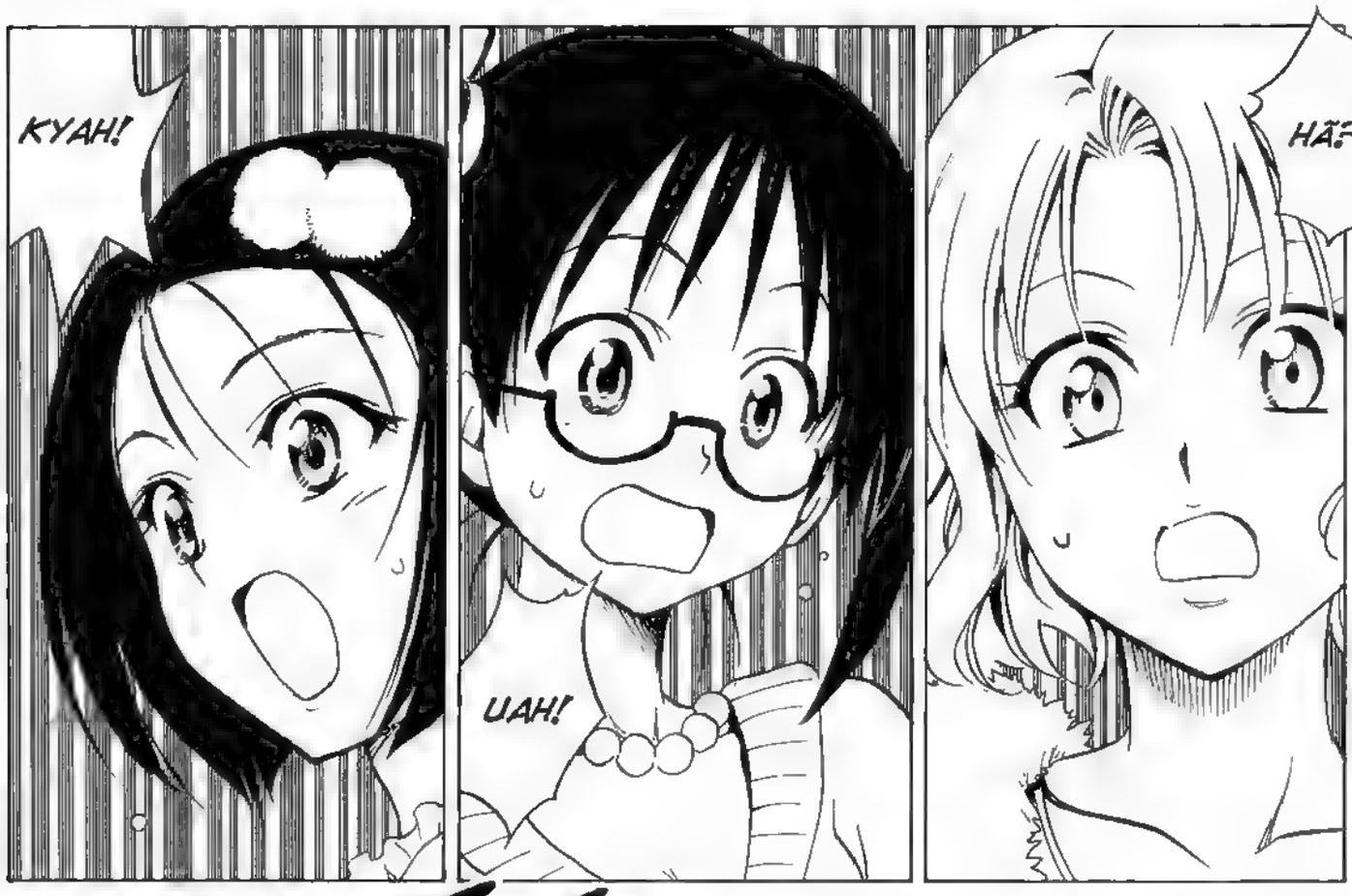
SE ME LEMBRO BEM, O PRESENTE DA HARUNA TINHA UM LAÇO AZUL
BELE-ZA!
EU VO PEGÁ--LO, CUSTE O QUE CUSTAR!
UAH!
RITO, VAMOS JUNTOS!
NÃO ME PUXA ASSIM!
O SEU PRESENTE SERÁ MEU!!
LALA!

AH!
CORRE, HARUNA!
CAL-MA...
COME-ÇOU.
HU, HU...
ワーイ!
WAAAH
HO
ホ
LALA! SERÁ QUE VOCÊ VAI CONSEGUIR ESCAPAR DAS MI-NHAS AR-MADILHAS?
FAREI VOCÊ PASSAR A MAIOR VERGONHA!

AH!
ERA AQUI QUE ELE ESTAVA.
GASH
KOCH
KOCH
KYAH!

AH!
VOCÊ ESTÁ BEM?
NÃO...
KYAHAHA, PARA!
DUF
BYON
UBH!
ESPERE, EU VOU TE...
BWASH
HIH!
É TÃO GOSMENTO!
O QUE É ISSO?!!

ワーキャーヒィィィ
WAH!
PA...
KYAH!
HIIH
PARECE QUE A COISA FICOU MALUCA...
ガコン
CLANG


KYAH!
UAH!
HÃ?

ガシィィィ
GASH

EI...
TÁ PE-SADO!
A-A-GUENTA AÍ, RISA!!
AI...

E-EI MIO, NÃO APERTA ASSIM O MEU PEITO...
M-MAS ASSIM EU VOU CAIR!
E HARUNA, CUIDA-DO COM A MINHA BUNDA...
MAS...

GRON
GRON
GRON
GRON
GRON
GWOM
KYAH!
UAH!
NOSSA, QUE PE-RIGO...
QUE AR-MADILHA DOIDA...

AS FESTAS DA TERRA SÃO MUITO DIVERTIDAS, RITO!
ACHEI QUE VOCÊ FOSSE DIZER ISSO...
MAS NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA, VOU CONSEGUIR O PRESENTE DA HARUNA!
HU, HU...
APROVEITE PARA RIR ENQUANTO VOCÊ PODE, LALA!!
SENHORITA SAKI....
ELA PARECE QUE ESTÁ BRILHANDO...

To LOVE-Ru

PROBLEMA 34
NATAL PESADO
SE-
NHORITA
SAKI.
AS PESSOAS
ESTÃO SENDO
ELIMINADAS,
UMA APÓS A
OUTRA.

E A
LALA?
ORA, ELAS
SÃO MAIS
MOLES DO
QUE EU
IMAGINAVA.

IÁ!
BAGUM

S-S-SÓ ME RESTA...
PARECE QUE EU MESMA TEREI QUE AGIR...

A LALA TAMBÉM ESTÁ COLETANDO TODOS OS PRESENTES!!
PUXA! ACHEI OUTRO!
... ú

ELA ESTÁ AVANÇANDO E DESTRUINDO AS ARMADILHAS.
Q-QUE FORÇA ABSURDA É ESSA?!

PROBLEMA 34

NATAL PESADO

JÁ PEGAMOS UM MONTÃO, RITO!
AH!
TEM UM QUARTO ALI!
ONDE ELE ESTÁ?!
MAS AINDA NÃO PEGUEI O PRESENTE DA HARUNA!
?!
BAM

PARADOS AÍ!
NÃO VOU DEIXAR MAIS VOCÊ À SOLTA, LALA!!
JANG!!

BAM
TOMEM ESSAS BALAS DE PIMENTA!!
PREPAREM-SE!

SAKI!
QUÊ?!

DUDUDU
!!!
PASH
BHUH!
SUP
SUP

MEUS OLHOS!!!
GYAAH!!!

GYAH!!
HÃ?!
GUIP
RITO?!
TUSH
KYAH!
UH...
UUUH...

S...
.....
HÃ?!
PÄT
SAI!!!
BWEH!!!

AI, AI, AI...
EU NÃO FIZ DE PROPÓSITO... HUM?
RIN...
BADUM
AYA! TUDO BEM?!
ÓCULOS ÓCULOS
!!
O LAÇO AZUL!! É O PRESENTE DA HARUNA!!
FINALMENTE ENCONTREI!!
BISH

HE, HE! NÃO VAI ACERTAR!
KYAH!
SILÊN-CIO!!
FWUP
ひょい
ひょい
FWUP
パン
パン
パン
PAM
PAM
PAM
DU
DU
IIIIHK! MAS QUE AGILI-DADE É ESSA?!
A-ACA-BARAM AS BA-LAS!
!
CLEC
CLEC

VOCÊ VAI VER O QUÃO EU, A RAINHA DO AIKIDO, SOU TERRÍVEL!!
SHWAM
T-TUDO BEM! VAI NA MÃO MESMO!
?
AH! JÁ SEI!
EU VOU MELHORÁ-LA PARA FICAR AINDA MAIS LEGAL!
JÁ ACABOU? ESTAVA TÃO DIVERTIDO.
M-MELHORAR?
HÃ?
É!

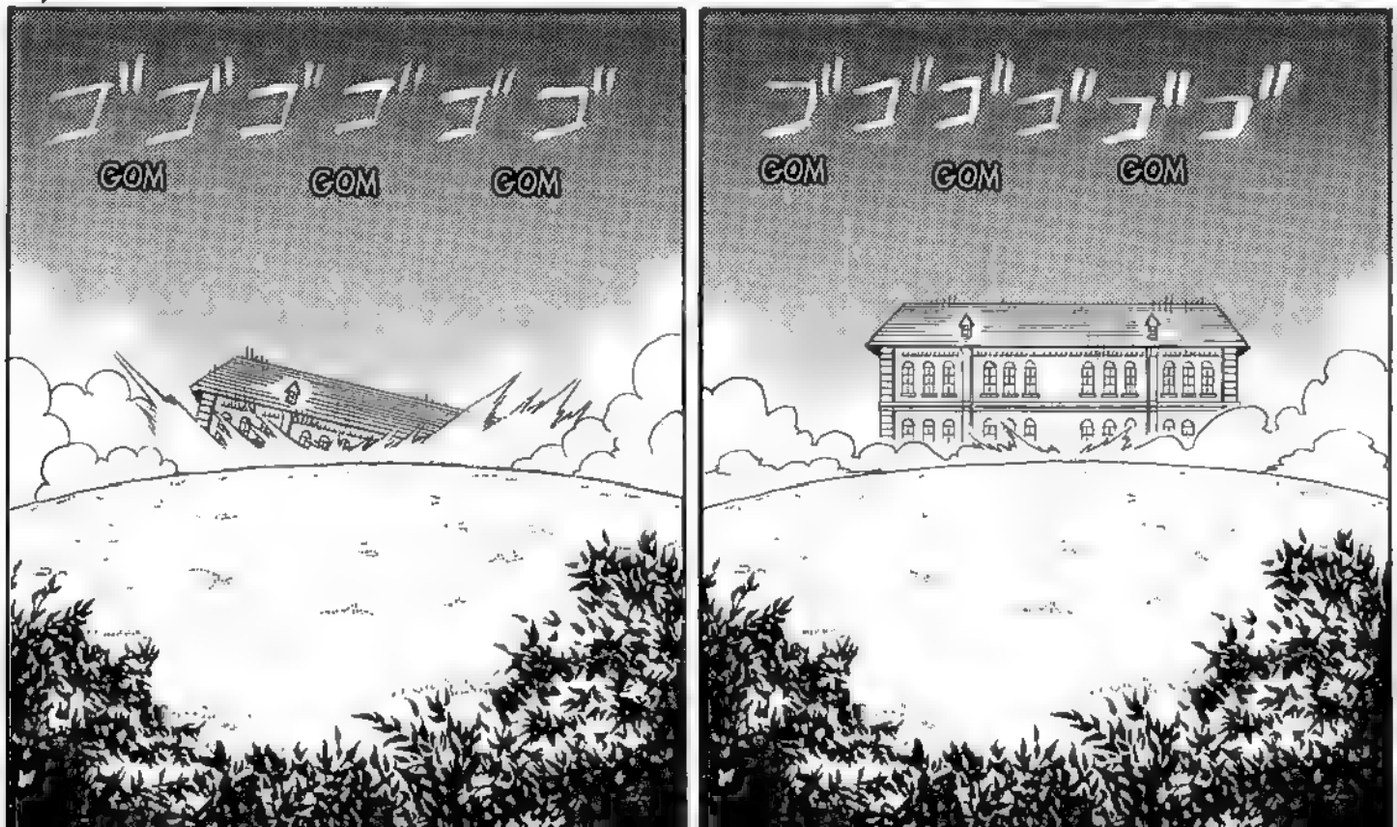
?!
GAN GAN GAN
CHIIIN
ウィーン
ガガガガ
WIIIN
チュイーン
EI... O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?!
FERRAMENTA MULTIUSO!!!
ACABEI!!
PRONTO!
BAM
ビーーーン

E-EU NÃO SEI O QUE VOCÊ FEZ, MAS É MUITA TOLICE DAR VANTAGEM AO ADVERSÁRIO!!
PREPARE-SE!
...
TALVEZ TENHA FICADO UM POUCO FORTE. CUIDADO, TÁ?!
HÃ?
BUM

AH... EU TÔ TODA MELECADA...
NÃO IMAGINEI QUE FOSSE TER UMA PISCINA DE MELECA NO FUNDO DO POÇO...
EI!
SE VOCÊ TIVESSE AGUENTADO MAIS, A GENTE NÃO TERIA CAÍDO.
POSSO SER BOA NO CLUBE DE TÊNIS, MAS COMO EU IA ERGUER VOCÊS DUAS?

MAS PELO MENOS A GENTE NÃO SE MACHUCOU...
VOCÊ É BEM OTIMISTA, HARUNA...

O...
O QUÊ?
GOM GOM GOM
ZWUM
A MANSÃO ESTÁ DESABANDO?!
PESSOAL, TODO MUNDO PRA FORA!


GOM GOM GOM
GOM GOM GOM

ACHO QUE FOI FORTE ATÉ DEMAIS.
PUXA...

AH, LEMBRE!
M-MINHA CASA DE FÉRIAS...
EU VOU DISTRIBUIR OS PRESENTES PARA TODO MUNDO!

ELA NÃO SOSSEGA...
DA PRÓXIMA VEZ VOCÊ VAI VER SÓ!!!

FINALMENTE, O PRESENTE DA HARUNA!
ELE É MEIO PESADO! O QUE SERÁ?
VOU ABRIR!!
BELE-ZA!!
.....

HEIN?
AH! ESSE É O MEU!!
M-MAS O QUE É ISSO?
É UM ENFEITE MUITO CARO QUE EU COMPREI NO PLANETA UNTULHETO!
HUM?! AH, ESTE É O PRESENTE QUE PEGUEI PRA MIM!
AH! ISSO AÍ NA SUA MÃO!!
O EMBRULHO É PARECIDO COM O MEU. DE QUEM SERÁ QUE É?

QUERO TE CONHECER MELHOR (FIM)

To LOVE-Ru

KENTARO YABUKI
SAKI HASEMI

TO LOVE-Ru

04

1ª edição

TO LOVE-RU
© 2006 by Saki Hasemi, Kentaro Yabuki
All rights reserved.

First published in Japan in 2006 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Portuguese translation rights in Brazil arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media Europe S.A.R.L., France.

SÃO PAULO
2018

JBCC

To LOVE-Ru

Tradução: Fernando Sato Mucioli

EDITORA JBC

R. Loefgreen, 1291 - 7º andar - V. Mariana São Paulo - SP. Brasil - CEP 04040-031 - Tel: (11) 5904-9286
www.editorajbc.com.br

To LOVE-Ru vol. 4 (edição digital) é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis. Todos os direitos reservados.

A Editora JBC não se responsabiliza pelo conteúdo das informações nas publicidades veiculadas comercialmente pelos anunciantes.